



Occidentaux et arabes appellent l'ONU à imposer la transition en Syrie Page C 8



Tom Harrel, l'artiste de la ballade Page C 7

ÉCONOMIE

CAHIER C • LE DEVOIR, LES SAMRDI 7 ET DIMANCHE 8 JUILLET 2012

RIO TINTO ALCAN

Le syndicat crie victoire en dépit des reculs

ALEXANDRE SHIELDS

Les 780 travailleurs de Rio Tinto Alcan à Alma retourneront finalement au travail au cours des prochaines semaines, après plus de sept mois de lockout. Et s'ils ont dû céder du terrain aux demandes de la partie patronale, ils ont tout de même obtenu des restrictions au chapitre de la sous-traitance, enjeu central du conflit.

« Ce contrat donne gain de cause aux travailleurs sur le recours accru à la sous-traitance, principal objet du litige, a d'ailleurs fait valoir le syndicat des métallos par voie de communiqué. La sous-traitance se retrouve désormais encadrée et limitée pour toute la durée de la convention collective, soit jusqu'au 31 décembre 2015. »

Au total, quelque 10% des emplois pourrait être offert en sous-traitance. Mais selon Marc Maltais, président du syndicat des travailleurs de l'aluminium d'Alma, le bilan des négociations est en demi-teintes, puisque le travail « n'est pas achevé » en matière de protection des emplois existants et de l'encadrement de la sous-traitance.

Au chapitre des concessions, les syndiqués ont été forcés d'accepter la suppression d'environ 60 postes. Ces employés pourront être replacés dans l'une des usines de l'aluminerie. Ils auront en outre la priorité si de nouveaux postes s'ouvrent à l'usine d'Alma.

Malgré ces reculs syndicaux, les travailleurs ont voté massivement pour l'entente. Les dirigeants syndicaux ont tenu à saluer le « courage » des travailleurs, qui ont été mis en lockout à la veille du jour de l'an. Selon eux, cette démonstration de « solidarité » a permis d'envoyer un message fort à l'employeur. « Nous avons affronté la troisième plus grande société minière au monde et nous avons gagné », a déclaré le président international du syndicat des métallos, Leo W. Gerard. Le message aux multinationales est clair : les travailleurs sont plus déterminés que jamais à défendre leurs droits. »

Depuis le mois d'avril, le syndicat des métallos menait une campagne internationale baptisée « Hors du podium » qui enjoignait au Comité international olympique d'exclure le géant minier anglo-australocanadien de la liste des fournisseurs officiels des prochains Jeux olympiques de Londres. Les métaux utilisés dans la fabrication des 4700 médailles olympiques proviennent de Rio Tinto.

La direction de l'entreprise n'a pas rappelé Le Devoir hier. « Nous sommes très heureux de l'acceptation, par les employés, de l'entente de principe intervenue un peu plus tôt cette semaine. Il s'agit d'une excellente nouvelle pour nos employés, leur famille, la communauté et nos clients. Cet accord rencontre notre objectif de protéger la compétitivité de l'usine Alma et d'assurer son futur », a simplement déclaré Étienne Jacques, chef des opérations

LES CHIFFRES SUR L'EMPLOI AU CANADA ET AUX ÉTATS-UNIS

Soulagement d'un côté, déception de l'autre



ANDREW BAUGHAN LA PRESSE CANADIENNE

Au Canada, certains craignaient le pire

JULIAN BELTRAME
à Ottawa

Le Canada a vu apparaître un nombre modeste de 7300 nouveaux emplois et le taux de chômage a glissé à 7,2% le mois dernier, une nouvelle indication que l'économie lutte pour conserver son élan — mais qu'elle n'a toujours pas cédé.

Les données de juin sur l'emploi sont l'indication la plus récente de la performance de l'économie et les spécialistes ont clairement échappé un soupir de soulagement en constatant que la situation du marché de l'emploi ne s'était pas détériorée. Même si les économistes misaient en moyenne sur un ajout net de 5000 emplois, certains prédisaient carrément une perte nette, particulièrement après l'épatant gain de 140 000 emplois enregistré pour les mois de mars et d'avril.

« Je ne vais jamais me plaindre d'un recul du taux de chômage, et nous avons eu une solide augmentation du nombre d'heures travaillées au cours du mois et pour le deuxième trimestre dans son ensemble, ce qui, d'une certaine façon, est une meilleure mesure », a affirmé Doug Porter, économiste en chef délégué chez BMO Marchés des capitaux. « Cela aurait pu être bien pire », a en outre noté Jimmy Jean, économiste chez Desjardins Marché des capitaux.

Dans une déclaration, le ministre fédéral des Finances Jim Flaherty a estimé que les résultats démontraient que le pays était « sur la bonne voie », tout en notant la fragilité de l'économie mondiale, ainsi que les problèmes aux États-Unis et en Europe. « C'est pourquoi nous continuons de nous concentrer sur les mesures pour faire croître l'économie [...] comme le crédit d'embauche pour les petites entreprises et le nouvel appui de plus de 1 milliard à la recherche et au développement », a-t-il expliqué.

La principale surprise du rapport de Statistique Canada résidait dans le taux de chômage, qui a retraité d'un dixième de point à 7,2%. Normalement, l'ajout de quelques milliers d'emplois ne suffit pas à faire reculer le taux de chô-

Aux États-Unis, la création d'emplois reste insuffisante

Les chiffres de l'emploi publiés hier aux États-Unis ont fortement déçu en confirmant l'engourdissement des embauches, qui progressent depuis trois mois à un rythme insuffisant pour faire baisser le chômage.

L'économie américaine a créé en juin 80 000 emplois nets, selon le rapport mensuel du département du Travail sur le marché de l'emploi.

Le solde des embauches apparaît ainsi en hausse pour le deuxième mois d'affilée, de 4% par rapport à mai, mais inférieur aux 100 000 créations de postes que donnait la prévision médiane des analystes.

Le taux de chômage officiel, qui était remonté de 0,1 point en mai, est resté stable en juin, à 8,2%.

Les chiffres du ministère montrent un net ralentissement des embauches au printemps puisque, en moyenne sur avril, mai et juin, l'économie américaine a créé 75 000 emplois nets chaque mois, soit trois fois moins qu'au premier trimestre. Pour les analystes de RDQ Economics, « la bonne nouvelle, c'est que le rythme des embauches ne ralentit pas davantage, mais il n'y a aucun signe non plus qu'il s'accélère ».

À quatre mois de l'élection présidentielle américaine, la publication du rapport sur l'emploi a donné lieu à une nouvelle passe d'armes entre

80 000

C'est le nombre net d'emplois créés aux États-Unis en juin, soit beaucoup moins que ce que les analystes espéraient. Dans ces conditions, le taux de chômage est resté stable à 8,2%.

7300

C'est le nombre net d'emplois créés au Canada en juin. C'est peu, mais cela a suffi aux économistes qui, pour certains, anticipaient une perte.

4600

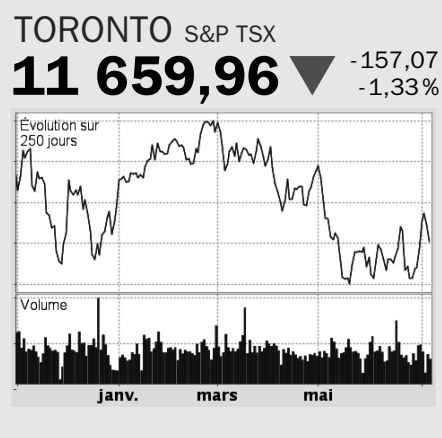
C'est le nombre net d'emplois perdus au Québec en juin — contrairement à un faible gain au Canada —, ce qui n'a pas empêché une légère baisse du taux de chômage qui s'est établi à 7,7%.

Léger recul du chômage

Le taux de chômage se situait à 7,2% en juin, au Canada. Voici les taux par provinces, en pourcentage.

	Juin	Mai
Terre-Neuve-et-Labrador	13,0	12,0
Île-du-Prince-Édouard	11,3	11,3
Nouvelle-Écosse	9,6	9,2
Nouveau-Brunswick	9,5	9,4
Québec	7,7	7,8
Ontario	7,7	7,8
Manitoba	5,2	5,1
Saskatchewan	4,9	4,5
Alberta	4,6	4,5
Colombie-Britannique	6,6	7,4

MARCHÉS BOURSIERS



LES INDICES DE LA BOURSE DE TORONTO

Indice	Volume (000)	Fermeture	var. pts	var. %	Indice	Volume (000)	Fermeture	var. pts	var. %
S&P TSX	153 943	11 659,96	-157,07	-1,3	Matériaux	48 736	314,02	-7,09	-2,2
S&P TX20	46 993	567,32	-7,90	-1,4	Immobilier	2 371	229,71	-0,70	-0,3
S&P TX60	82 804	666,45	-9,17	-1,4	Télécoms	3 672	105,11	-0,18	-0,2
S&P TX60 Cap.	82 804	736,96	-10,14	-1,4	Serv. collect.	1 567	225,21	+0,01	0,0
Cons. de base	6 079	224,25	-1,09	-0,5	Métaux/minerais	6 477	876,45	-34,19	-3,8
Cons. discrét.	2 922	91,76	-1,06	-1,1					
Énergie	43 272	235,07	-5,32	-2,2					
Finance	14 329	174,09	-2,17	-1,2					
Aurifère	44 796	304,02	-7,55	-2,4					
Santé	798	69,06	+0,21	0,3					
Tech. de l'info	5 565	22,73	-0,27	-1,2					
Industrie	19 364	111,42	-1,16	-1,0					

TSX CROISSANCE

TSX Venture	69 836	1 211,35	-15,10	-1,2
-------------	--------	----------	--------	------

Consultez toutes les cotes boursières sur www.vmdconseil.ca

HIER À LA BOURSE: Toronto a culbuté, la publication de faibles données sur l'emploi aux États-Unis — création nette de seulement 80 000 emplois en juin — ayant raffermi les craintes quant à la santé de l'économie mondiale, qui pourrait ralentir plus rapidement que certains ne l'avaient d'abord cru.

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)	52 semaines bas	52 semaines haut
CONSUMMATION DISCRÉTIONNAIRE ET DE BASE							
▼ Allim. Couche-Tard	ATD.B	44,49	-0,81	-1,79	243	27,21	45,75
Astral Media	ACM.A	49,09	0,14	0,29	225	31,00	49,09
▼ Canadian Tire	CTC.A	68,74	-0,89	-1,28	91	51,80	71,55
Cogeco	CCA	46,44	-0,42	-0,90	153	43,00	54,28
▼ Corus	CJR.B	23,02	-0,32	-1,37	48	18,18	24,98
▼ Jean Coutu	PJC.A	14,56	-0,35	-2,35	106	10,76	15,84
Loblaws	L	33,08	-0,11	-0,33	127	31,11	39,67
▼ Magna	MG	40,34	-1,22	-2,94	392	31,91	51,29
Metro	MRU	52,00	-0,25	-0,48	115	43,70	55,17
Quebecor	QBR.B	37,01	0,14	0,38	123	26,52	40,35
▼ Rona	RON	10,61	-0,13	-1,21	57	8,64	12,05
Saputo	SAP	43,00	0,12	0,28	165	35,80	47,75
Shaw	SJR.B	19,57	-0,17	-0,86	386	18,93	22,45
Shoppers Drug Mart	SC	41,76	-0,18	-0,43	322	37,00	44,44
Tim Hortons	THI	54,01	-0,35	-0,64	170	41,53	57,91
▼ Transat A.T.	TRZ.B	3,36	-0,04	-1,18	12	3,05	11,45
Yellow Media	YLO	0,03	0,00	0,00	283	0,03	2,70

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)	52 semaines bas	52 semaines haut
ÉNERGIE							
Caneco	CCO	22,62	-0,12	-0,53	552	17,25	27,05
▼ Canadian Natural	CNQ	26,58	-0,96	-3,49	2 987	25,97	42,14
▼ Canadian Oil Sands	COS	19,69	-0,39	-1,94	713	18,17	28,62
Enbridge	ENB	40,25	0,15	0,37	796	28,27	41,59
▼ EnCana	ECA	20,48	-0,27	-1,30	2 891	17,25	30,42
▼ Enerplus	ERF	13,23	-0,19	-1,42	581	11,67	30,80
▼ Nexen	NXY	17,14	-0,31	-1,78	1 505	14,20	23,67
▼ Pengrowth Energy	PGF	6,40	-0,21	-3,18	4 297	5,97	12,84
Pétrolière Impériale	IMO	42,79	-0,05	-0,12	408	34,15	49,26
▼ Suncor Energy	SU	29,36	-1,04	-3,42	3 530	23,97	39,60
▼ Talisman Energy	TLM	11,57	-0,15	-1,28	1 401	9,72	20,24
TransCanada	TRP	43,23	0,13	0,30	1 252	37,00	44,75

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)	52 semaines bas	52 semaines haut
FINANCIÈRES							
B. CIBC	CM	71,95	-0,55	-0,76	712	67,32	78,29
B. de Montréal	BMO	57,03	-0,42	-0,73	714	53,15	62,10
B. Laurentienne	LB	46,83	-0,31	-0,66	23	38,62	48,68
▼ B. Nationale	NA	73,80	-0,86	-1,15	761	63,27	81,27
▼ B. Royale	RY	52,78	-0,75	-1,40	1 683	43,30	59,13
▼ B. Scotia	BNS	52,85	-1,03	-1,91	1 468	47,54	58,06
B. TD	TD	79,50	-0,42	-0,53	1 109	68,13	85,85
Brookfield Asset	BAM.A	33,75	-0,08	-0,24	416	25,91	35,00
Cominar Real	CUF.UN	24,23	-0,07	-0,29	140	20,00	24,50
▼ Corp. Fin. Power	PWF	25,40	-0,57	-2,19	350	23,62	30,15
▼ Fin. Manuvie	MFC	10,90	-0,34	-3,02	4 118	10,18	17,19
▼ Fin. Sun Life	SFL	22,47	-0,27	-1,19	629	17,92	29,58
▼ Great-West Lifeco	GWO	22,54	-0,26	-1,14	563	19,15	25,44
▼ Industrielle All.	IAG	22,98	-0,77	-3,24	99	21,23	40,93
▼ Power Corporation	POW	23,74	-0,62	-2,55	774	20,90	27,42
TMX	X	48,25	0,10	0,21	210	38,11	48,50

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)	52 semaines bas	52 semaines haut
INDUSTRIELLES							
▲ Air Canada	AC.B	1,01	0,02	2,02	976	0,78	2,43
▼ Bombardier	BBD.B	4,04	-0,16	-3,81	15 140	3,30	6,83
CAE	CAE	10,03	-0,10	-0,99	400	9,03	12,98
Canadien Pacifique	CP	75,03	-0,73	-0,96	564	46,01	79,29
Chemin de fer CN	CNR	86,05	0,46	0,54	957	63,72	87,90
▼ SNC-Lavalin	SNC	38,21	-0,50	-1,29	169	34,92	58,41
Transcontinental	TCLA	9,53	0,03	0,32	321	9,07	16,40
▼ TransForce	TFI	16,75	-0,23	-1,35	73	9,76	18,57

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)	52 semaines bas	52 semaines haut
MATÉRIAUX							
Agrium	AGU	92,69	-0,43	-0,46	914	63,93	93,93
▼ Barrick Gold	ABX	37,55	-1,03	-2,67	2 592	35,11	55,36
▼ Goldcorp	G	38,52	-0,78	-1,98	1 504	32,52	55,93
▼ Kinross Gold	K	8,41	-0,40	-4,54	4 954	7,15	18,17
▼ Mines Agnico-Eagle	AEM	41,23	-1,21	-2,85	527	31,50	72,51
Potash	POT	45,95	-0,19	-0,41	1 694	38,31	59,45
▼ Teck Resources	TCK.B	31,92	-1,04	-3,16	1 566	27,39	51,25

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)	52 semaines bas	52 semaines haut
SERVICES PUBLICS							
Fortis	FTS	32,53	-0,18	-0,55	178	28,24	34,98
TransAlta	TA	17,56	-0,04	-0,23	353	15,94	23,42

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)	52 semaines bas	52 semaines haut
TECHNOLOGIE							
CGI	GIB.A	23,85	-0,21	-0,87	374	17,02	25,03
▲ Research In Motion	RIM	8,22	0,41	5,25	3 840	7,32	32,71

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)	52 semaines bas	52 semaines haut
TÉLÉCOMMUNICATIONS							
BCE	BCE	42,37	0,00	0,00	1 454	34,99	43,00
Bell Alliant	BA	25,84	0,08	0,31	125	24,41	29,04
Rogers	RCL.B	37,42	-0,09	-0,24	1 633	34,25	40,22
Telus	T	62,61	-0,42	-0,67	356	49,47	63,68

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)	52 semaines bas	52 semaines haut
FONDS NÉGOCIÉS EN BOURSE							
iShares DEX	XBB	31,62	0,03	0,09	130	29,91	31,85
▼ iShares MSCI	XEM	22,36	-0,32	-1,41	26	20,10	26,34
▼ iShares MSCI EMU	EZU	26,34	-0,69	-2,55	3 506	25,03	38,67
iShares S&P 500	XSP	15,43	-0,13	-0,84	264	12,31	16,25
▼ iShares S&P/TSX	XIC	18,39	-0,26	-1,39	53	17,10	21,29



INDICES QUÉBÉCOIS

Indice	Fermeture	var. pts	var. %
INDICE QUÉBEC IQ30	1 353,86	-12,72	-0,93
INDICE QUÉBEC IQ120	1 370,97	-11,62	-0,84

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)	52 semaines bas	52 semaines haut
-------	---------	-----------	----------------	---------------	--------------	-----------------	------------------

LES PLUS ACTIFS DE LA BOURSE DE TORONTO

iShares S&P/TSX	XIU	16,73	-0,23	-1,36	5 380	15,61	19,35
Kinross Gold	K	8,41	-0,40	-4,54	4 954	7,15	18,17
Osisko Mining	OSK	7,92	0,19	2,46	4 638	6,25	15,86
Viterra	VT	16,13	0,00	0,00	4 307	9,30	16,25
Pengrowth Energy	PGF	6,40	-0,21	-3,18	4 297	5,97	12,84
Fin. Manuvie	MFC	10,90	-0,34	-3,02	4 118	10,18	17,19
Research In Motion	RIM	8,22	0,41	5,25	3 840	7,32	32,71
Suncor Energy	SU	29,36	-1,04	-3,42	3 530	23,97	39,60
Yamana Gold	YRI	15,73	-0,49	-3,02	3 137	11,84	18,09
Canadian Natural	CNQ	26,58	-0,96	-3,49	2 987	25,97	42,14

LES GAGNANTS EN %

Horizons BetaPro	HND	5,69	0,52	10,06	2 774	1,78	12,51
BMO Energy	ZCE	13,92	0,88	6,75	0	13,04	17,28
Nex J Systems	NXJ	6,49	0,29	6,39	3	5,03	8,95
Horizons BetaPro	HOD	7,03	0,42	6,35	1 946	4,31	10,02
PowerShares DB	DAA	12,46	0,71	6,04	0	8,56	16,12
Foraco	FAR	4,24	0,24	6,00	15	2,84	5,28
Horizons BetaPro	HMD	7,47	0,41	5,81	6	4,76	11,49
Extendicare	EXE	7,97	0,43	5,70	485	6,18	10,90
Research In Motion	RIM	8,22	0,41	5,25	3 840	7,32	32,71
North American	NOA	3,00	0,14	4,90	6	2,31	8,10

LES PERDANTS EN %

Walter Energy	WLT	41,82	-5,63	-11,87	10	41,82	125,04
Horizons BetaPro	HNU	12,91	-1,56	-10,78	2 655	7,96	93,92
Verde Potash Plc	NPK	3,57	-0,32	-8,23	48	3,57	9,37
Novacopper	NCQ	2,11	-0,17	-7,46	32	1,90	5,16

ÉCONOMIE



CARL COURT AGENCE FRANCE-PRESSE

Le siège social de la Banque Barclays à Londres

Barclays: une enquête criminelle est ouverte sur les manipulations des taux interbancaires

L'Office britannique de lutte contre la délinquance financière (SFO) s'est déclaré compétent hier pour ouvrir une enquête pénale dans l'affaire de manipulations de taux interbancaires, qui vient de pousser trois hauts dirigeants de la banque Barclays à démissionner.

«David Green, directeur du SFO, a formellement décidé aujourd'hui d'accepter de lancer une enquête dans l'affaire du Libor», a indiqué le SFO, dans un communiqué très succinct. Une équipe spécialisée a déjà commencé à travailler sur cette enquête, a précisé une porte-parole de cet organisme chargé de lutter contre les fraudes financières et la corruption. Le SFO a en revanche refusé de préciser quels établissements ou individus étaient visés.

Barclays a annoncé le 27 juin qu'elle allait payer au total l'équivalent de 290 millions de livres — environ 464 millions \$CAN — pour mettre fin à des enquêtes des régulateurs britannique et américain sur des manipulations des taux interbancaires britanniques Libor et européen Euribor entre 2005 et 2009. Le président de la banque, Marcus Agius, a annoncé lundi sa démission pour tenter d'apaiser le scandale. Le directeur général, Bob Diamond, et le directeur des opérations, Jerry del Missier, ont cependant dû démissionner avec effet immédiat le lendemain.

L'affaire pourrait bien s'étendre à d'autres banques, alors que des enquêtes ont été ouvertes sur plusieurs continents. La britannique Royal Bank of Scotland (RBS), la française Société Générale ou encore les américaines Citigroup et JP Morgan sont également concernées.

Le SFO avait indiqué lundi qu'avec la fin des enquêtes réglementaires concernant Barclays, il envisageait d'ouvrir des poursuites pénales, mais devait auparavant déterminer

s'il était compétent pour le faire. Il s'était donné jusqu'à un mois pour en décider. Le SFO pourrait déposer des accusations contre la banque ou contre des individus. Pour sa part, le département de la Justice des États-Unis a indiqué la semaine dernière ne pas avoir l'intention de poursuivre Barclays, en raison de sa collaboration avec l'enquête, mais a prévenu que des accusations pourraient être portées contre des individus.

Les députés britanniques se sont par ailleurs prononcés jeudi pour une enquête parlementaire sur les banques, plutôt que pour une enquête indépendante réclamée par l'opposition travailliste.

Dans le cadre d'auditions distinctes de cette future enquête, la commission parlementaire du Trésor entendra lundi l'un des vice-gouverneurs de la Banque d'Angleterre, Paul Tucker, suivi le lendemain par le président de Barclays, Paul Agius. Bob Diamond, entendu cette semaine devant les députés après sa démission, a admis des «erreurs» et des «comportements répréhensibles» au sein de son groupe. Mais il a assuré que la direction de la banque avait géré le problème de manière appropriée dès qu'elle en a eu connaissance.

Le taux Libor est calculé à partir des données fournies par Barclays et par d'autres banques concernant les taux qui leur sont demandés pour emprunter de l'argent à leurs confrères.

Barclays a admis que ses dirigeants ont décidé, en 2007 et 2008, de déclarer des taux inférieurs à la réalité. Ces dirigeants s'inquiétaient que les taux réels, qui étaient systématiquement plus élevés que ceux des autres banques, ne reflètent l'image d'une entreprise en difficulté.

Agence France-Presse et Associated Press

Le scandale des taux d'intérêt s'étend aux États-Unis

Le scandale des manipulations de taux du Libor par la banque britannique Barclays touche les banques américaines Citigroup et JP Morgan Chase, qui font l'objet de demandes d'informations de la part de régulateurs et enquêteurs, voire de poursuites de clients s'estimant lésés.

Citi, JP Morgan Chase et Bank of America font partie des banques internationales qui contribuent à la fixation du taux du Libor et de divers taux interbancaires. Toutes trois se refusent à tout commentaire à propos du scandale des manipulations de taux interbancaires par Barclays, qui a déjà entraîné la démission du patron de la banque britannique au cœur de l'affaire, et de l'Association des banquiers britanniques (BBA) qui supervise la fixation du Libor.

Mais Citi et JP Morgan ont renvoyé à des déclarations faites dans des rapports d'activité trimestriels remis à l'autorité boursière américaine (SEC), où elles disent avoir reçu des demandes d'informations des enquêteurs. «Des agences gouvernementales telles que le département américain de la Justice (DoJ), la CFTC, la SEC, ou d'autres juridictions telles que l'Union européenne, le régulateur des marchés britannique FSA, l'agence japonaise des services financiers (JFSA) et le bureau canadien de la concurrence mènent des enquêtes ou font des demandes liées aux déclarations faites par les panels de banques qui publient plusieurs taux interbancaires», indique ainsi Citi dans son document remis le 24 février à la SEC.

«En tant que membre de plusieurs de ces panels, des filiales de Citigroup ont reçu des demandes d'informations et de documents. Citigroup coopère à ces enquêtes», ajoute la banque. JP Morgan Chase a fait de son côté des déclarations similaires.

Par ailleurs, les deux banques font l'objet de poursuites de clients. Citi indique notamment dans ce document que le 16 décembre, la JFSA a pris des mesures contre sa filiale japonaise de marchés «à propos de déclarations faites par deux de ses courtiers sur le taux interbancaire Euroyen Tokyo (Tibor) et sur le Libor.» La JFSA a notamment «suspendu le courtage de dérivés de Citi Global Market Japan sur le Tibor et le Libor entre le 10 et le 23 janvier 2012».

En outre, «à partir d'avril 2011, un certain nombre de plaintes en nom collectif et autres poursuites individuelles ont été déposées auprès de plusieurs tribunaux contre plusieurs banques ayant servi sur le panel du Libor et leurs filiales, y compris certaines fi-



EMMANUEL DUNAND AGENCE FRANCE-PRESSE

Les tours de Citigroup à Manhattan



STAN HONDA AGENCE FRANCE-PRESSE

L'édifice de JP Morgan Chase à New York

liales de Citigroup», précise Citi dans ce document. Toutes ces poursuites ont été confiées «au tribunal de Manhattan devant la juge Naomi Buchwald», conclut Citi dans un rapport trimestriel daté du 10 mai.

JP Morgan Chase indique pour sa part faire l'objet de poursuites «aux côtés d'autres banques dans une série de plaintes individuelles ou plaintes en nom collectif dans plusieurs États [américains] accusant [ces banques] d'avoir» menti dans leurs déclarations de taux entrant dans la fixation du Libor.

Bank of America ne fait, pour l'instant en tout cas, aucune mention dans ses propres déclarations boursières de demandes d'informations de la part des autorités sur ce sujet.

Les titres de ces banques sont d'ores et déjà sanctionnés par la perspective de possibles retombées financières, alors que Barclays a dû s'acquitter d'une amende de 450 millions de dollars.

Cette affaire écorne encore un peu plus l'image des banques et s'ajoute aux arguments des partisans d'une réglementation plus serrée de la finance mondiale.

Agence France-Presse

GOLF EN RÉGION



CENTRE DE GOLF LE VERSANT
Le plus important complexe de golf au Canada : 72 trous

PROMOTION DU MOIS DE JUILLET

Lundi au jeudi - TOUTE LA JOURNÉE
Golf et voiturette

Parcours des Moulins	37\$
Parcours des Braves	43\$
Parcours des Seigneurs	55,50\$
Forfait avec souper	à partir de 61\$

Taxes incluses, deux personnes par voiturette, tarif par personne

Réservations au 450 964-2251



2075 Côte Terrebonne à Terrebonne • Réservations : 450 964-2251

POUR ANNONCER DANS CE REGROUPEMENT, COMMUNIQUEZ AVEC LES PETITES ANNONCES AU 514 985-3322 OU PETITESANNONCES@LEDEVOIR.COM

Les grandes tables

Le Julien ouvre les portes de son jardin secret!



Réservez dès maintenant vos places sur la terrasse. Ouverte à l'heure du midi et en soirée.



RESTAURANT JULIEN

www.restaurantjulien.com

1191, avenue Union
Montréal (Québec)
Tél. : 514 871-1581



Voilà maintenant
la cuisine mexicaine
authentique

Après 45 ans de
musique au Québec
Mer. & dim. : 11h30-23h00

www.mariachifigueroa.com

3217 Beaubien est. Montreal.

Tel. 438-380-6275

LA GRÈCE EST DE RETOUR

les meilleurs vins de la Grèce

chez
Milos
et
CAVA



estiatorio Milos

514.272.3522
5357 Avenue du Parc, Montréal, Qc
H2V 4G9
www.estiatoriomilos.com

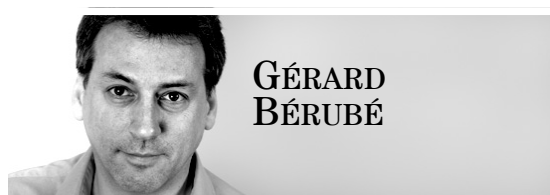


514.273.7772
5551 Avenue du Parc, Montréal, Qc
H2V 4H2
www.cava-restaurantmontreal.com

ÉCONOMIE

VOS FINANCES

Pas de mieux pour les régimes de retraite



GÉRARD BÉRUBÉ

Malgré une légère amélioration des rendements au cours des quatre premiers mois, la plupart des régimes de retraite sont revenus à leur faible niveau de solvabilité observé à la fin de 2011, selon l'indice de référence retenu. Et il n'y a pas d'amélioration en vue.

Selon sa plus récente lecture, l'indice Mercer sur la santé financière des régimes de retraite atteignait 77% au deuxième trimestre pour un régime type. Ce chiffre, qui ne tient pas compte des nouvelles cotisations effectuées en cours de route, est en recul de 5 points de pourcentage par rapport au premier trimestre. «*Les mauvaises performances des marchés boursiers canadiens et mondiaux et la chute des taux d'intérêt sur les obligations fédérales à long terme expliquent principalement cette évolution à la baisse*», a résumé le cabinet-conseil en ressources humaines.

Selon l'échantillon retenu, cette fois, par la firme Aon Hewitt, le ratio de solvabilité médian est passé de 69 à 66% entre les premier et

deuxième trimestres. Elle estime que 97% des régimes à prestations déterminées composant l'univers qu'elle surveille se retrouvent en situation d'insolvabilité. Chez Mercer, on estime que la plupart d'entre eux sont revenus à leur niveau de fin 2011.

Les spécialistes du cabinet Brassard Goulet Yargeau ont rappelé, à juste titre, que ces indices de solvabilité sont calculés sur la base d'une terminaison du régime. Ils vont surestimer les pressions réelles qui s'exercent sur les liquidités d'une caisse de retraite active et sous-estimer les efforts de recapitalisation entrepris en cours d'année.

Cette précision étant, il reste que les régimes à prestations déterminées se maintiennent sous la barre d'un indice Mercer à 100% depuis 2002. Il est donc loin, le temps où le débat portait plutôt sur la paternité des surplus et où l'on dénonçait les congés de cotisation à répétition tantôt pris par les employeurs, tantôt offerts aux participants actifs dans le cadre de négociations salariales. Depuis 2002, ces régimes connaissent une décennie de misère pouvant s'expliquer par l'effet combiné d'une faiblesse des rendements sur l'actif et de taux d'intérêt de référence historiquement bas sur le passif. Et puisque ces ratios de solvabilité ont pour corollaire des exigences réglementaires de solvabilité, tout au plus peut-on croire que les paramètres, élaborés dans un environnement de

rendement et de taux d'intérêt différents, tiennent difficilement la route dans le contexte actuel.

Quant au retour au niveau ayant prévalu à la fin de 2011, selon les calculs d'Aon, au début de l'année le ratio de provisionnement moyen des régimes à prestations déterminées était de 18% moins élevé qu'au début de 2011, avec un ratio de solvabilité se situant alors autour de 68%, contre 83% un an plus tôt. Celui d'un autre cabinet en ressources humaines, Towers Watson, indiquait qu'un régime de pension type n'était capitalisé qu'à 72% à la fin de 2011, contre 86% en début d'année, soit une détérioration sur papier de 16,3%. Toujours en supposant l'absence de contribution additionnelle, celui de Mercer pour un portefeuille équilibré type est passé de 73 à 60 entre le début et la fin de 2011, pour un recul de 17,8%. À 60, l'indice de solvabilité atteignait un bas historique.

Taux de cotisation à revoir, paramètres servant à mesurer l'insolvabilité et à combler les déficits actuariels à revisiter, départs hâtifs à décourager et mise sur pied de régimes hybrides à envisager... Voilà autant d'avenues que la conjoncture financière plutôt difficile, combinée au phénomène du vieillissement de la population, force à emprunter de manière accélérée. On le sait, de grandes entreprises ou institutions financières comme Air Canada, la Banque Royale, et même la Banque du Canada

et le Mouvement Desjardins, ont fait le saut ou envisageraient de le faire.

Mercer proposait récemment, lors d'un colloque du Conseil du patronat du Québec sur l'état des régimes de retraite, un éventail de solutions pour les régimes à prestations déterminées. Espérer de nouvelles règles de financement, attendre une hausse des taux d'intérêt (qui pourrait améliorer le calcul du passif actuariel, mais nuire à l'actif en faisant chuter le prix des obligations, prévient le cabinet Brassard Goulet Yargeau), augmenter les contributions, transférer le risque aux participants, réduire les prestations. Et Mercer d'anticiper une hausse des contributions à ces régimes, une réduction et un partage des risques, une remise en question des conditions de retraite anticipée. Et un débat sur l'amélioration des régimes publics, qui prennent pour l'instant plutôt la voie d'un report de l'âge d'admissibilité aux prestations.

S'ajoutent ces conversions en régimes à cotisations déterminées qui croissent à un rythme exponentiel dans le secteur privé. On ne peut que le rappeler: il n'est plus loin le jour où seuls les secteurs public et parapublic pourront s'offrir le luxe de ces régimes appartenant à une époque inflationniste avec des rendements dans les deux chiffres et construits sur la base d'une espérance de vie à peine supérieure à 65 ans.



JACQUES BOISSINOT LA PRESSE CANADIENNE

Manifestation à Québec en mai dernier

ALCAN

SUITE DE LA PAGE C 1

Rio Tinto Alcan Métal primaire, Amérique du Nord, dans un communiqué émis jeudi soir. Au cours des prochains jours, la direction de Rio Tinto Alcan amorcera le retour au travail progressif des employés et procédera par la suite au redémarrage graduel des cuves.

Même si Hydro-Québec n'a pas réagi à la conclusion d'une entente chez Rio Tinto Alcan, la société d'Etat doit être soulagée de voir que la production va redémarrer à son rythme normal à Alma. Celle-ci était réduite au tiers de sa capacité, et ce, depuis des mois. Or, en vertu d'une entente secrète entre la multinationale et Hydro, cette dernière est obligée d'acheter l'électricité produite par les barrages de Rio Tinto Alcan qui n'est plus utilisée par la société depuis le déclenchement du lockout des 780 travailleurs.

Les achats ont été tels au cours des derniers mois qu'ils

ont plombé les résultats financiers de la société d'Etat. Pour les trois premiers mois de l'année, ceux-ci se sont élevés à plus de 33 millions de dollars. Selon les termes de l'entente signée en 2006, Rio Tinto Alcan est à même de faire un profit substantiel avec cette vente d'énergie: Hydro-Québec doit payer le même tarif que celui que Rio Tinto Alcan paie pour acheter de l'électricité à la société d'Etat, soit le tarif L de 4,5 ¢ le kilowattheure, alors que le coût pour l'entreprise avoisine 1 ¢.

«*Cette question de l'entente secrète n'est toujours pas réglée, a d'ailleurs rappelé déclare Daniel Roy, directeur québécois du syndicat des métallos. Ce conflit s'est fait avec l'argent des contribuables du Québec. Nos élus, tous partis confondus, doivent cesser ce genre d'ententes secrètes qui pénalisent les travailleurs, la communauté et toute la population. Elles créent des conditions de déséquilibre dans les rapports de forces, tels que cela permet de faire durer les conflits à l'avantage du patronat.*»

Le Devoir

The Economist critique le gouvernement Harper

LUDOVIC LANGLOIS-THÉRIEN

Le magazine *The Economist*, hebdomadaire britannique de droite, sert une gifle éditoriale au gouvernement conservateur et décrit son comportement comme du «*bullying*» (intimidation) dans son édition du 7 juillet.

À la veille des tournées

d'été, qui verront les chefs des principales formations politiques fédérales arperer le pays pour consolider leurs appuis, *The Economist* évalue la conduite politique du gouvernement Harper, et suggère que les électeurs canadiens sont de plus en plus enclins à tourner le dos au Parti conservateur.

Entre autres, *The Economist*

critique l'adoption du dernier budget qui, sous la couleur de la protection de l'économie canadienne, contenait une série de mesures controversées et détachées de considérations strictement économiques, comme le resserrement des procédures d'immigration et l'affaiblissement de l'examen environnemental pour les grands projets d'extraction.

En outre, l'éditorial décrit le gouvernement Harper comme intolérant à toute critique ou dissidence. Bien que l'opinion défendue par *The Economist* ne soit pas complètement originale, elle demeure particulièrement frappante de la part d'un magazine d'un tel calibre.

Le Devoir



JEFF MCINTOSH LA PRESSE CANADIENNE

CANADA

SUITE DE LA PAGE C 1

mage — en fait, aux yeux de l'agence gouvernementale, l'ajout de 7300 emplois n'est même pas un gain; elle préfère dire que le nombre d'emploi a «*peu changé*» compte tenu de la marge d'erreur de son enquête. Mais le nombre de Canadiens à la recherche d'un emploi a chuté de 16 600 en juin, ce qui a réduit la taille de la population active.

Du côté des données régionales, autant de provinces ont affiché des hausses que des baisses de leur nombre d'emplois, mais à part l'Ontario — qui a ajouté plus de 20 000 travailleurs à sa main-d'œuvre le mois dernier — les différences notées dans chaque province étaient modestes vis-

à-vis de leur population respective, a précisé Statistique Canada. Au Québec, le taux de chômage a diminué de 0,1 point par rapport à mai pour s'établir à 7,7%. Le nombre d'emplois a retrévisé de 4600 dans la province.

C'est le deuxième mois consécutif de faible création d'emplois pour le Canada. Malgré tout, compte tenu de l'ampleur des gains de mars et avril, certains analystes voient plutôt d'un bon œil le fait que les hausses aient été confirmées par les chiffres de mai et juin, plutôt que renversées.

Par ailleurs, les emplois à temps plein ont augmenté de 29 300, ce qui a entraîné un important déclin dans les emplois à temps partiel. À cela s'ajoute le nombre d'heures travaillées, qui a augmenté de 0,4%, tandis que le salaire horaire a grimpé de 3,4% en un an, en hausse par rapport à la

croissance de trois pour cent affichée en mai. «*Les gens ont travaillé pendant plus d'heures et ont été rémunérés davantage pour leurs efforts*», a précisé M. Porter, ajoutant que cela devrait se traduire par une hausse des dépenses des ménages.

Plus d'étudiants sans emploi

Le mois de juin a été particulièrement difficile pour les étudiants. Le taux d'emploi pour les jeunes âgés de 20 à 24 ans a chuté à 63,2% par rapport à 67,4% en juin 2011, égalant leur situation en 2009, alors que l'emploi étudiant subissait les contrecoups de la récession. «*Ce taux est aussi le plus bas enregistré pour un mois de juin depuis 1977, soit depuis que des données comparables existent*», a précisé Statistique Canada. En outre, le taux d'emploi chez les 17 à

19 ans a aussi reculé, à 51,4%, un niveau inférieur à celui de juin 2009.

Dans les données d'ensemble, la plupart des gains du mois de juin ont eu lieu dans le secteur public, qui a grossi ses rangs de 38 900 travailleurs, tandis que le secteur privé a perdu 26 000 emplois. Le nombre de travailleurs autonomes a diminué de 5500. Des hausses d'emploi ont été observées dans les services aux entreprises, les services relatifs aux bâtiments et les autres services de soutien, dans les soins de santé et l'assistance sociale, dans les services d'enseignement et dans les services publics. Des baisses ont été notées dans les secteurs de l'information, de la culture et des loisirs, ainsi que dans celui de l'agriculture.

Le Devoir

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

OXFORD

Directeur Régional- multi-résidentiel

Ceci est l'unique opportunité pour le parfait candidat de se joindre à une compagnie dynamique et de participer activement à la croissance du portefeuille d'immobilier multi-résidentiel.

Relevant du Directeur Général Est du Canada, le candidat sera responsable de la gestion quotidienne d'un portefeuille composé de plusieurs propriétés multi-résidentielles situées à Ottawa, Gatineau et dans la Ville de Québec. Ce poste est basé à nos bureaux de Gatineau.

En plus d'être responsable de la performance globale des propriétés et du rendement quotidien du personnel, les responsabilités sont les suivantes : Gestion des budgets d'opérations et des dépenses en capital, location, négociations avec les fournisseurs externes...

Le candidat idéal devra détenir un minimum de 5 ans d'expérience dans l'industrie multi-résidentielle ou toute industrie connexe, une formation collégiale ou universitaire, être parfaitement bilingue et avoir une expérience pertinente en ce qui concerne le service à la clientèle.

Nous offrons une gamme complète d'avantages sociaux ainsi qu'un fond de pension, un salaire compétitif et un environnement de travail agréable.

Pour vous joindre à une organisation dynamique et performante, veuillez, s'il vous plaît envoyer votre curriculum vitae à Nicolas Bouquet par fax au 514-284-2143 ou par courriel à nbouquet@oxfordproperties.com

ÉTATS-UNIS

SUITE DE LA PAGE C 1

Les analystes continuent d'émettre des avis assez différents sur la trajectoire à venir de la reprise économique américaine entamée il y a trois ans. Inna Mufteeva, de la banque Natixis, estime que «*l'amélioration*

graduelle du marché de l'emploi devrait se poursuivre» en dépit de ces incertitudes. Plus prudente, Ellen Zentner, de la maison de courtage Nomura, voit «*un risque que [le ralentissement économique actuel] ne soit pas seulement un enlèvement temporaire mais qu'il puisse s'avérer le début d'une baisse plus durable de l'activité économique*».

Plusieurs analystes notent

néanmoins une bonne surprise, de taille, dans le rapport sur l'emploi. A défaut d'avoir embauché de manière massive, les employeurs américains ont fait travailler leur personnel plus longtemps et l'ont rémunéré davantage qu'en mai. Résultat: en glissement annuel, le salaire hebdomadaire moyen a progressé de 2,2%, soit un rythme supérieur à la dernière mesure de l'inflation réalisée par le mi-

nistère (1,7% sur un an en mai), ce qui n'était pas arrivé depuis plus d'un an.

Pour Harm Bandholz, de la banque UniCredit, le ralentissement de l'inflation et la poursuite de la hausse des salaires devraient renforcer dans les mois à venir le pouvoir d'achat des ménages et donc soutenir la reprise.

Agence France-Presse

ÉCONOMIE

La Grèce et l'Espagne face à l'Eurogroupe

■ Athènes demande deux années de grâce ■ Madrid devra patienter pour voir la mise en œuvre du plan de sauvetage de ses banques

Les ministres des Finances de la zone euro se retrouvent lundi à Bruxelles pour passer au crible les finances de la Grèce, préciser les contours de leur aide à Chypre et surtout se mettre d'accord « au niveau politique » sur le plan de sauvetage des banques espagnoles.

Le sommet des 28 et 29 juin a ouvert de nouveaux chantiers, que l'Eurogroupe doit maintenant concrétiser. Pour soulager en particulier l'Espagne, la décision a été prise de permettre au futur fonds de secours de la zone euro, le MES, de prêter directement aux banques.

Mais cela « ne se concrétisera pas avant la première partie de 2013 », a averti hier une source européenne sous couvert d'anonymat. Le MES, qui devrait entrer en vigueur dans le courant de l'été, ne pourra en effet prêter directement aux banques qu'une fois mis en place un mécanisme de supervision bancaire commun à la zone euro, ce qui prendra du temps. Pourtant, la création d'un mécanisme de contrôle unique des banques de la zone euro est « urgente » car « c'est une réponse à la crise » et il faudrait « en voir les premiers éléments avant la fin de l'année 2012 », a exhorté hier Benoît Cœuré, l'un des membres du directoire de la Banque centrale européenne.

En attendant, les ministres des Finances vont donc parer au plus pressé, en commençant par définir les conditions accompagnant l'aide aux banques espagnoles. « Nous devrions arriver à un accord politique sur le memorandum », ont indiqué des sources européennes à l'AFP. Les négociations risquent d'être ardues : selon ces sources, plusieurs pays, dont l'Allemagne, la Finlande et les Pays-Bas souhaitent que les conditions concernent l'ensemble de l'économie espagnole, et non le seul secteur bancaire, ce que Madrid veut éviter. Helsinki a même annoncé jeudi l'ouverture prochaine de négociations bilatérales avec Madrid pour l'obtention de garanties en échange de sa participation au plan de sauvetage, comme elle l'avait fait l'an dernier avec la Grèce.

Il est par ailleurs peu probable que l'Espagne précise lundi le montant de l'aide demandée, car les besoins des banques ne seront connus que petit à petit, « banque par banque », a expliqué une source, précisant que c'était pour cela que la zone euro avait mis sur la table une enveloppe « allant jusqu'à 100 milliards d'euros ».

Selon plusieurs sources, « il y a une grande probabilité » pour que la signature du memorandum soit repoussée au 20 juillet, éventuellement au cours d'une réunion téléphonique de l'Eurogroupe. Celle de lundi sera par ailleurs en grande partie consacrée à l'examen des finances de la Grèce. Athènes a reçu la visite cette semaine de la troïka des créanciers publics (UE, BCE et FMI), après la suspension des réformes pour cause d'élections. « Il n'y aura pas de versement tant que l'Eurogroupe n'aura pas constaté que le programme est de nouveau sur les rails », a mis en garde hier une source européenne.



LOUISA GOULIAMAKI AGENCE FRANCE-PRESSE

Le premier ministre grec, Antonis Samaras, a dit hier que son pays aurait besoin de deux ans de plus pour atteindre l'équilibre budgétaire.



VANESSA CARVALHO AGENCE FRANCE-PRESSE

Le premier ministre espagnol, Mariano Rajoy

Selon elle, il ne faut pas s'attendre à une décision concernant la suite de l'aide à la Grèce avant fin août. Or Athènes, qui attend le versement d'une tranche de 31,5 milliards d'euros, aura besoin d'argent frais d'ici le 20 août pour faire face à ses échéances.

Hier, dans son discours de politique générale devant le Parlement, le premier ministre grec, Antonis Samaras, a annoncé que son pays allait demander deux ans supplémentaires à ses créanciers pour ramener son déficit budgétaire à zéro. Il a notamment promis en échange la fermeture ou la fusion de dizaines d'organismes publics d'ici la fin de l'année et des privatisations au-delà des engagements prévus. « Nous demandons deux ans pour l'ajustement » budgétaire censé au départ être obtenu fin 2014, a déclaré le premier ministre, présentant parallèlement une série de mesures d'économies destinées à rattraper le temps perdu : accélérations des privatisations, fusions et fermetures d'organismes publics.

« Nous voulons un accord » avec les partenaires et prêteurs du pays pour amender le memorandum signé avec eux,

car « c'est pour atteindre les objectifs [du memorandum] que doivent être amendées les mesures aggravant la récession », a-t-il relevé. « Notre problème n'est pas de faire des réformes, que nous ferons sans aucun doute, il n'est pas d'atteindre un objectif, que nous atteindrons sans aucun doute, mais de mettre un terme à la récession », a insisté le premier ministre. « Nous ferons tout pour changer ce qui doit l'être, lutter contre la récession et pour que le pays atteigne ses objectifs, pour sortir de la crise [...] tout en confortant notre pays au sein de l'euro et de l'Union eu-

ropéenne », a-t-il résumé.

Il avait dès l'ouverture de son discours souligné que « l'objectif du gouvernement était de garantir la place de la Grèce dans la zone euro face à ceux qui veulent la miner », après avoir reconnu, comme son ministre des Finances la veille, que le programme de redressement dicté par l'UE et le FMI était « effectivement sorti des rails ».

« Nous devons remplacer toutes les mesures qui créent du chômage dans le secteur public et privé », a-t-il ajouté, semblant exclure de fait toute mesure de licenciement pure et simple dans le secteur public, dans lequel la Grèce s'est engagée à supprimer 150 000 postes d'ici à la fin 2015.

Mais comme le réclament l'UE et le FMI, il a annoncé des dizaines de fusions et de fermetures d'organismes publics ainsi qu'une accélération et une extension des privatisations, à commencer par les chemins de fer et la compagnie d'électricité, ou des secteurs productifs doivent être cédés. Il a également annoncé une amnistie fiscale pour ceux qui rapatrieront des fonds partis à l'étranger, soulignant qu'il était impératif pour le pays de retrouver de la liquidité.

Agence France-Presse

France Télécom inculpée à son tour pour harcèlement moral

La société France Télécom a été mise en examen (inculpée) hier pour harcèlement moral dans l'enquête sur une vague de suicides survenue en 2008 et 2009 chez l'opérateur français de télécommunications, a indiqué à l'AFP son avocat M^e Claudia Chemarin. Il s'agit de la première mise en examen pour ce motif d'une grande entreprise en France.

L'ancien patron du groupe de 2005 à 2010, Didier Lombard, avait été le premier à être mis en examen mercredi, suivi jeudi par l'ex-numéro deux, Louis-Pierre Wenes, et l'ancien directeur des ressources humaines, Olivier Barberot.

« L'entreprise va enfin pouvoir se défendre deux ans après l'ouverture de l'enquête. France Télécom conteste avoir mis en place un système destiné à créer des souffrances chez ses salariés », a déclaré l'avocate. La mise en examen de France Télécom est « une décision attendue et prévisible », a-t-elle ajouté, précisant que le fond du dossier n'avait pas été abordé hier.

La plainte d'un syndicat de salariés fin 2009 suivie d'un rapport de l'inspection du travail en 2010 avaient conduit à l'ouverture d'une information judiciaire pour harcèlement moral en avril 2010. Selon les syndicats et la direction, 35

suicides de salariés de l'entreprise se sont produits en 2008 et 2009. Le rapport de l'inspection du travail mettait en exergue le harcèlement managérial dont étaient victimes les salariés qui avaient commencé leur carrière au moment où France Télécom était une entreprise publique non soumise à la concurrence, et qui étaient incités à changer de métier ou à quitter l'entreprise. Le groupe a « mis en œuvre des méthodes de gestion du personnel qui ont eu pour effet de fragiliser psychologiquement les salariés et de porter atteinte à leur santé physique et mentale », selon ce rapport.

« Je suis conscient que les bouleversements qu'a connus l'entreprise ont pu provoquer des secousses ou des troubles. Mais je conteste avec force que les plans indispensables à la survie de l'entreprise aient pu être la cause des drames humains cités à l'appui des plaintes », avait dit M. Lombard, dans une récente tribune publiée par le quotidien *Le Monde*.

Le secteur des télécommunications en France a été ouvert à la concurrence en 1998. France Télécom est devenue en 1996 une société anonyme dont l'Etat français est le seul actionnaire.

Agence France-Presse

Hausse de la valeur des permis de construction

Ottawa — Les municipalités ont délivré pour 7 milliards de dollars de permis de bâtir en mai, en hausse de 7,4% par rapport à avril pour atteindre le niveau le plus élevé depuis mai 2007, a indiqué hier Statistique Canada.

Cette augmentation survient à la suite d'une baisse de 4,4% enregistrée en avril, précise l'agence fédérale.

L'augmentation observée en mai s'explique principalement par la hausse des intentions de construction d'immeubles institutionnels en Alberta, en Colombie-Britannique et en Saskatchewan, et de logements multifamiliaux en Colombie-Britannique. Le Québec a enregistré la plus forte baisse, surtout en raison de la diminution des intentions de construction d'immeubles industriels et de logements unifamiliaux.

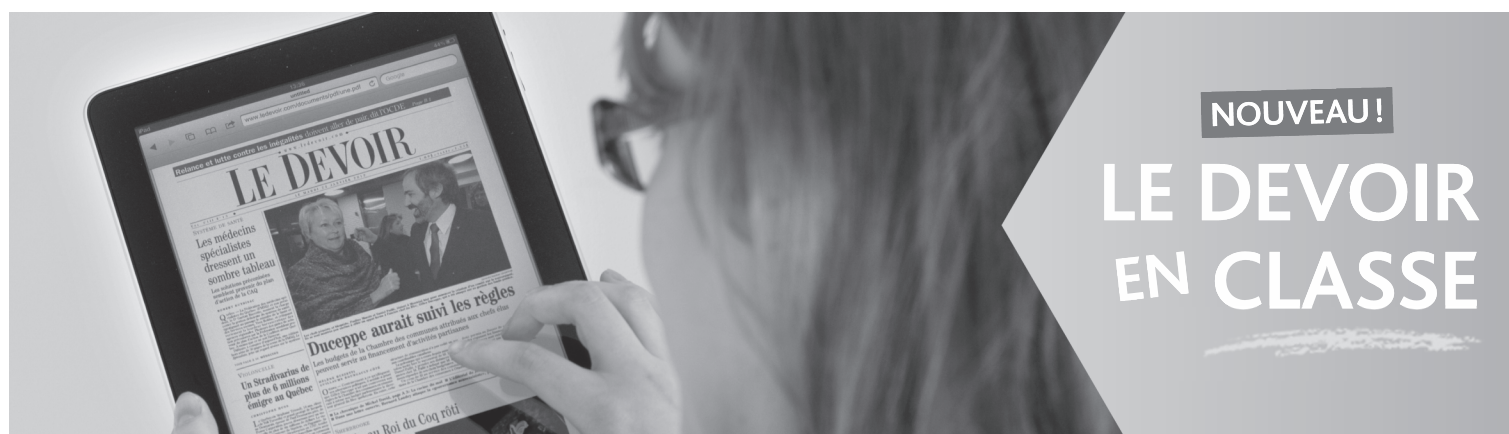
Dans les régions métropolitaines de recensement, les augmentations les plus prononcées ont été observées à Vancouver, à Edmonton et à Ottawa. Les plus fortes

baisse ont été enregistrées à Calgary, à Thunder Bay et à Montréal. Le recul des intentions de construction d'immeubles commerciaux, industriels et résidentiels explique la baisse observée à Montréal.

A travers le pays, la valeur des permis de construction résidentielle a augmenté de 8,5% pour s'établir à 4,1 milliards, après avoir affiché quatre reculs mensuels consécutifs. Les intentions de construction non résidentielle ont crû de 6% pour se fixer à 2,9 milliards, après avoir régressé de 7% le mois précédent.

À l'échelle nationale, les municipalités ont autorisé la construction de 18 682 nouveaux logements en mai, en hausse de 13,2% par rapport à avril. Cette hausse provient en particulier des logements multifamiliaux, lesquels ont augmenté de 22% pour s'établir à 11 801 unités. Les logements unifamiliaux ont augmenté de 0,9% pour se chiffrer à 6 881 unités.

La Presse canadienne



Un programme destiné aux professeurs qui souhaitent utiliser les médias comme outil pédagogique.

Préparez dès maintenant la prochaine session d'enseignement. Des abonnements de groupes sont disponibles.

Aussi à l'adresse suivante :

www.ledevoir.com/le-devoir-en-classe

Pour plus d'information, contactez-nous à l'adresse courriel suivante : internet-ecole@ledevoir.com

Un programme réalisé en partenariat avec la société Les amis du Devoir

Vous avez des droits nous pouvons vous aider

Yves Ménard
Avocats inc.

514.861.0469
yvesmenardavocats.com

LES SPORTS

SOCCER

MAJOR LEAGUE SOCCER ASSOCIATION DE L'EST

	MJ	V	D	N	BP	BC
Pts						
D.C. United	10	5	3	34	22	33
S. de Kansas City	10	5	2	23	17	32
New York	9	4	4	32	25	31
Chicago	8	5	4	21	19	28
Houston	6	5	6	22	24	24
Columbus	6	5	4	16	15	22
N.-Angleterre	5	7	4	22	22	19
Montréal	5	11	3	25	35	18
Philadelphie	4	9	2	15	18	14
FC Toronto	2	10	4	18	30	10

ASSOCIATION DE L'OUEST

	V	D	N	BP	BC	Pts
San Jose	11	4	3	36	24	36
Real Salt Lake	10	6	3	28	21	33
FC Vancouver	8	4	5	19	19	29
FC Seattle	7	5	6	21	18	27
Colorado	7	9	1	24	22	22
Los Angeles	6	10	2	26	29	20
Portland	5	7	4	16	21	19
Chivas É.-U.	5	7	4	11	18	19
FC Dallas	3	9	6	17	27	15

Aujourd'hui
Houston au S. de Kansas City, 20h30
San Jose au FC Dallas, 21h
Portland au Real Salt Lake, 21h
FC Vancouver c. Chivas É.-U., 22h30
Colorado au FC Seattle, 23h

Demain
Los Angeles à Chicago, 15h
FC Toronto à Philadelphie, 17h
New York en Nouvelle-Angleterre, 19h
Columbus à Montréal, 19h30

FOOTBALL

LIGUE CANADIENNE

Section Est

	G	P	N	PP	PC	PTS
Montréal	1	1	0	51	68	2
Toronto	0	1	0	15	19	0
Winnipeg	0	2	0	46	74	0
Hamilton	0	1	0	16	43	0

Section Ouest

	G	P	N	PP	PC	PTS
Calgary	1	0	0	38	10	2
Saskatchewan	1	0	0	43	16	2
C.-B.	1	0	0	33	16	2
Edmonton	1	0	0	19	15	2

Hier
Winnipeg 30 Montréal 41
Hamilton en C.-B.

Aujourd'hui
Calgary à Toronto, 15h

Demain
Edmonton en Saskatchewan, 19h

Victoire des Alouettes

Brandon Whitaker s'est assuré que les Alouettes de Montréal n'amoncent pas leur saison avec deux défaites d'affilée. Le demi offensif a marqué deux touchés par la passe et un autre au sol pour mener les siens à un gain de 41-30 contre les Blue Bombers de Winnipeg, hier soir au stade Percival-Molson. Whitaker a donné une avance de 11 points aux siens en inscrivant son deuxième touché du match sur une passe de 14 verges d'Anthony Calvillo — excellent après une première sortie erratique — avec 8:43 à faire au dernier quart. Avec un peu plus de 90 secondes à faire au match, il a couronné sa spectaculaire soirée de travail en franchissant 11 verges au sol pour clouer le cercueil des visiteurs. Whitaker, qui a inscrit trois touchés en un match pour la première fois de sa carrière, a mené les siens à la fois au sol et par la voie des airs.

La Presse canadienne

WIMBLEDON

Federer-Murray, une finale d'anthologie

Londres — Pour Roger Federer, il s'agit d'une huitième finale à Wimbledon. Pour Andy Murray, c'est une première — et la première d'un joueur britannique depuis 1938. Federer, champion à 16 reprises en Grand Chelem, a vaincu hier le tenant du titre Novak Djokovic 6-3, 3-6, 6-4, 6-3 sur le court central où le toit avait été déployé en raison de la pluie. Il n'est qu'à une victoire d'égaliser le record de sept titres de Pete Sampras. «*J'ai un dernier match à disputer. J'en suis conscient*», a expliqué le vétéran de 30 ans, dont la fiche en finale à Wimbledon est de six victoires et une défaite. «*Néanmoins,*

c'est toujours agréable de battre un joueur comme Novak, qui a si bien fait ici l'an dernier, ces deux dernières années en fait.» Le prochain défi qu'il aura à relever, demain, sera d'affronter Murray, qui est le premier Britannique à accéder à la finale de Wimbledon depuis Bunny Austin il y a 74 ans. Murray, qui tentera aussi de devenir le premier Britannique à remporter le titre à Wimbledon depuis Fred Perry en 1936, a vaincu le Français Jo-Wilfried Tsonga 6-3, 6-4, 3-6, 7-5 dans l'autre demi-finale. S'il s'impose dimanche dans sa 24^e finale d'un Grand Chelem,

Federer ravira à Djokovic la place de n° 1 mondial, pour égaler le record de l'Américain Pete Sampras de 286 semaines au sommet du classement ATP. «*C'est exactement pour ça que vous voulez jouer, le trophée de Wimbledon, a mentionné Federer. Une victoire pour moi ici a beaucoup d'enjeu, le record de tous les temps en Grand Chelem et le premier rang mondial, a reconnu le Suisse. Je vais ressentir une certaine pression mais je suis excité à l'idée de disputer la finale. C'est pour ça que je joue.*»

Associated Press

C'EST DU SPORT!

L'histoire, sous nos yeux



JEAN DION

Wimbledon. Le nom seul induit des trémolos dans la région. Il se pointe juste là dans la liste des lieux sportifs mythiques qui comprennent Fenway Park, le stade Maracana de Rio, le Forum de Montréal, le chemin constellé de nids-de-poule que parcourt courageusement Phidippides entre Marathon et Athènes et le parc Cambron, où nous menions 2-0 dans la série finale 1981 de la ligue de balle-molle Carillon Molson avant de nous écrouler dans les trois joutes subséquentes et ne me parlez plus de cela s'il vous plaît, ça fait encore mal.

Or quoi qu'il advienne demain lors de la finale messieurs sur le gazon du All England Club, on écrira un pan d'histoire, rien de moins. Andy Murray a d'ailleurs déjà amorcé son œuvre de rédaction en devenant le premier Britannique à atteindre la finale de Wimbledon depuis 1938 quand Henry Wilfred «Bunny» Austin — qui portait ce surnom en un hommage émouvant à un personnage de la bande dessinée *Pip, Squeak and Wilfred*, ce dernier étant un lapin, non mais est-ce qu'on en apprend des choses utiles ici — avait réussi l'exploit. S'il gagne, Murray rééditera le tour de force de Fred Perry, qui s'imposa en 1936 devant un gars dont le nom complet était Gottfried Alexander Maximilian Walter Kurt Freiherr von Cramm et dont les nazis voulaient faire un symbole de la suprématie aryenne parce qu'il était grand et blond, ce qu'il refusa et lui valut d'être persécuté par les autorités, qui l'emprisonnèrent pour avoir eu une liaison homosexuelle avec un Juif. Je vous jure, ça ne s'invente pas.

Si, par contre, Roger Federer triomphe, il s'agira de son septième titre à Wimbledon. Il égalerait ainsi la marque de tous les temps détenue conjointement par Pete Sampras et William Renshaw.

Sampras, on le connaît bien, lui qui coule une retraite tranquille et a l'immense privilège de le faire en compagnie de Bridgette Wilson. Mais William Renshaw? Voyez-moi heureux que vous posiez la question, car la réponse se révèle extrêmement dense et fluide.

Ça se passait en 1881, on s'en souvient tous avec une pointe de mélancolie fort légitime. Renshaw avait 20 ans et le droit d'avoir foi en l'avenir. Sir Walter Wingfield n'avait fait breveter le tennis que quelques années plus tôt, mais déjà, le jeune homme le révolutionnait: alors que les autres joueurs montraient une certaine tendance à rester en fond de court, lui pratiquait le service et volée et ne montrait aucune crainte à monter au filet. C'était la belle époque où les joueurs portaient une chemise à manches longues relevées aux coudes, un pantalon long et des souliers. Les raquettes étaient faites de bon vieux bois, l'arbitre arbitrait avec pas de micro pour donner le score — le tennis, avez-vous remarqué, est l'un des très rares sports où l'arbitre informe les joueurs et les spectateurs du score — et le système de détection électronique Hawk-Eye en était encore à ses balbutiements.

Or, ce 13 juillet 1881, Renshaw se retrouva en finale de Wimbledon face au révérend John Hartley, le seul prêtre de l'histoire à avoir remporté le tournoi (1879 et 1880). Le match dura un grand total de 37 minutes — les pauses publicitaires télévisuelles étaient alors sensiblement plus courtes que maintenant — et Renshaw l'emporta 6-0, 6-1 et 6-1.

Et si vous croyez que les athlètes sont faits forts de nos jours et jouent avec toutes sortes de blessures, sachez que lors du match, Hartley souffrait d'une attaque de... choléra. C'est dingue, le sport, et pas juste des fois.

IMPACT DE MONTRÉAL

Nesta n'a pas été difficile à convaincre

JEAN-FRANÇOIS TREMBLAY

Le défenseur italien Alessandro Nesta a accepté l'offre de l'Impact de Montréal car il veut finir sa carrière à un endroit où la mentalité et la vision de l'équipe rejoignent la sienne. «*L'amitié avec certains joueurs italiens a eu son rôle à jouer, mais il voulait finir sa carrière dans un club dont il partage la vision*», a dit le directeur sportif de l'Impact, Nick de Santis. Ce dernier traduisait les propos de Nesta, hier, alors que le nouveau membre de l'équipe était présenté aux médias, au stade Saputo. «*Il a vu notre passion envers l'équipe, et donc ça a été assez facile de le convaincre de venir à Montréal, a poursuivi De Santis. Nous sommes allés à Miami et après deux heures de discussions, nous avions une entente verbale.*»

Nesta a aussi parlé de la présence de la culture italienne à Montréal, et de l'occasion pour ses enfants d'apprendre une nouvelle langue et une nouvelle culture. Nesta avait aussi discuté avec les Red Bulls de New York, mais il n'a pas ressenti que ce club avait autant de volonté de l'engager que l'Impact. «*N'importe quel joueur veut sentir qu'un club lui accorde une grande importance et qu'on veut vraiment ses services, et ça, il l'a*



PAUL CHIASSON LA PRESSE CANADIENNE

L'Impact a présenté hier le défenseur Alessandro Nesta aux médias montréalais.

sentir avec nous», a dit De Santis. Nesta, qui s'exprimait en italien, a dit avec humour que dans deux semaines, il allait tenter d'apprendre l'anglais ou le français. Celui qui portera le n° 14 a joué durant 20 ans en première division italienne, remportant notamment la Coupe du monde en 2006. L'Italien âgé de 36 ans a signé une entente de 18 mois. Il ne s'agit pas d'une entente de joueur désigné, et il n'aura pas ce statut non plus en 2013.

Nesta espère être prêt à disputer un premier match d'ici deux ou trois semaines. L'équipe de Jesse Marsch joue à domicile demain, contre le Crew de Columbus. Suivront des matchs à Philadelphie le 14 juillet, et contre la Nouvelle-Angleterre au stade Saputo, le 18 juillet. La formation visitera Houston le 21 juillet, avant d'accueillir les Red Bulls sept jours plus tard.

La Presse canadienne

SIXIÈME ÉTAPE DU TOUR DE FRANCE

Hesjedal largué après une chute collective

Metz — Le Canadien Ryder Hesjedal était un aspirant au titre, hier, au début de la sixième étape du Tour de France. Ses ambitions se sont désormais envolées. Le vainqueur du Tour d'Italie a été impliqué dans une chute collective sur une ligne droite à environ 26 km de l'arrivée au fil d'une étape menant les coureurs entre Epernay et Metz à travers la région de Champagne. Hesjedal s'est blessé à un genou et il a perdu plus de 13 minutes face au meneur au classement général, mettant un terme à ses espoirs d'obtenir un podium. Il avait amorcé l'étape au neuvième rang, à 18 secondes du maillot jaune, mais il a maintenant glissé au 108^e échelon. Le Luxembourgeois Frank Schleck et le Britannique Mark Cavendish se

sont également retrouvés au nombre des victimes de cette chute multiple. Les favoris Bradley Wiggins et Cadel Evans, tenant du titre, y ont échappé. Le Slovaque Peter Sagan (Liquigas-Cannondale) s'est assuré d'une troisième victoire d'étape en devançant au sprint l'Allemand Andre Greipel à l'issue de cette étape longue de 207,5 km. Le Suisse Fabian Cancellara (RadioShack-Nissan) a conservé le maillot jaune de leader pour la septième journée consécutive. «*Je ne sais pas combien d'étapes je peux remporter*, a indiqué Sagan. *Trois, c'est déjà bien, peut-être plus.*» Le peloton, mené par les équipes de sprinters Orica-GreenEdge et Lotto-Belisol, a fait la jonction avec un groupe de quatre coureurs en

échappée avec un peu plus d'un kilomètre à faire. Greipel, en quête d'une troisième victoire d'étape d'affilée, a été le premier à engager le sprint dans la dernière section mais il n'a pu résister à la poussée de Sagan. «*J'étais en bonne position et rien n'a contrarié mon effort*, a analysé Sagan. *J'ai pris la roue de Greipel et tout a fonctionné selon le plan.*» L'épreuve se déplace en montagne aujourd'hui avec une étape de 199 kilomètres jusqu'à la station de ski La Planche des Belles Filles dans les Vosges. Cette étape comprend un col de première catégorie, une difficile ascension de six kilomètres dont les derniers centaines de mètres ont un dénivelé de 14%.

Associated Press

AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTRÉAL CAUSE NO : 700-17-009129-128 COUR SUPÉRIEURE (Chambre civile) JEAN SAINT-PIERRE Demandeur c. GEORGES LOULOU et ÉMILE GROULEAU et COLETTE GROULEAU, décedés le 12 mars 2005, représentés par Claude Gouin, à titre de légataire universel et liquidateur de la succession, également décedé, donc représenté par la succession Claude Gouin et JEAN-GILLES GROULEAU, décedé, représenté par Madeleine Drouin Défendeurs

ASSIGNATION
ORDRE est donné à COLETTE GROULEAU, décedée le 12 mars 2005, représentée par Claude Gouin, à titre de légataire universel et liquidateur de la succession, également décedé, donc représenté par la succession Claude Gouin de comparaître au greffe de cette cour situé au 25, rue De Marligny Ouest, St-Jérôme, Québec, dans les 30 jours de la publication du présent avis dans le Journal Le Devoir.

A défaut de comparaître sans ce délai un jugement par défaut pourrait être rendu contre vous sans autre avis dès l'expiration de ce délai.

Soyez avisé que la présente REQUÊTE INTRODUCTIVE D'INSTANCES EN RECONNAISSANCE JUDICIAIRE D'UN DROIT DE PÉRIÉTÉ, AVIS AUX DÉFENDEURS RELATIVE À UNE DÉCLARATION DE CÉLÉBRITÉ sera présentée pour décision devant le tribunal le 16 août 2012, à 9h00, en salle 2.05, au palais de justice de Montréal.

Une copie de la procédure décrite ci-dessus a été laissée au greffe de cette cour à l'intention de BLANCIE TRETREAU-DROLET, décedée le 5 juillet 2012, ELAINE CLOUTIER-NEVEU GREFFIER ADJOINTE

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTRÉAL CAUSE NO : 500-22-193599-127 COUR DU QUÉBEC LE SYNDICAT DE LA COPROPRIÉTÉ LE NOVELLO Partie demanderesse c. BLANCIE TRETREAU-DROLET Partie défenderesse

ASSIGNATION
ORDRE est donné à BLANCIE TRETREAU-DROLET de comparaître au greffe de cette cour situé au 1, rue Notre-Dame Est, Montréal, Québec, dans les 30 jours de la publication du présent avis dans le Journal Le Devoir.

À défaut de comparaître dans ce délai, un jugement par défaut pourrait être rendu contre vous sans autre avis dès l'expiration de ce délai.

Soyez avisé que la présente REQUÊTE EN DÉLAISSEMENT FORCÉ ET PRISE EN PAIEMENT, ANNEXE 1 - AVIS À LA PARTIE DÉFENDRESSE, DEMANDE DE TRANSFERT RELATIVE À UNE PÉTITE CÉLÉBRITÉ, LISTE DE PIÈCES ET PIÈCES P-1 À P-6 sera présentée pour décision devant le tribunal le 16 août 2012, à 9h00, en salle 2.05, au palais de justice de Montréal.

Une copie de la procédure décrite ci-dessus a été laissée au greffe de cette cour à l'intention de BLANCIE TRETREAU-DROLET, décedée le 5 juillet 2012, ELAINE CLOUTIER-NEVEU GREFFIER ADJOINTE

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE LONGUEUIL NO : 500-04-016116-071 COUR SUPÉRIEURE (Chambre de la famille) LINDA LAROUELLE Demanderesse c. NICOLAS LAVOIE Défendeur

ASSIGNATION PAR ORDRE DU TRIBUNAL :
Avis est donné au défendeur que la demanderesse a déposé au greffe de la Cour Supérieure du district de Longueuil une requête introductive d'instance en déclaration de fauterité parentale. Une copie de cette requête, de l'avis au défendeur et des pièces ont été laissées à l'intention du défendeur au greffe du tribunal au palais de Longueuil, situé au 111, boulevard Jacques-Cartier Est. Il est ordonné au défendeur de comparaître dans un délai de quarante (40) jours de la publication de la présente ordonnance publique dans le Journal Le Devoir.

Soyez aussi avisé que la requête introductive d'instance sera présentée pour décision le 29 août 2012 à 9h00, en salle 1.17 du palais de justice de Longueuil.

Longueuil, le 4 juillet 2012 JULIE CATAFORD, GREFFIER

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE LAVAL NO : 500-12-017711-128 COUR SUPÉRIEURE (Chambre de la famille) LUIS MORENO SALGADO Demandeur c. CONSUELO DE JESUS CORREA FLOREZ Défendresse

ASSIGNATION (139 C.P.C.) PAR ORDRE DU TRIBUNAL :
AVIS est donné à la partie défendresse que la partie demanderesse a déposé au greffe de la Cour supérieure du district de Laval une demande en divorce. Une copie de cette requête et de l'avis au défendeur ont été laissés à l'intention de la défendresse, au greffe du tribunal, au palais de justice de Laval, situé au 2800, boulevard St-Martin Ouest. Il est ordonné à la partie défendresse de comparaître dans un délai de 40 jours de la publication de la présente ordonnance.

À défaut de comparaître dans ce délai, un jugement par défaut pourrait être rendu contre vous sans autre avis dès l'expiration de ce délai.

Soyez aussi avisé que la requête introductive d'instance sera présentée pour décision devant le tribunal le 2 octobre 2012, en salle 2.02, au Palais de justice de Laval.

Laval, le 3 juillet 2012 (s) Nicole Duchesne

Clôture d'inventaire :
Suite au décès de feu Lucille TAILLEUR survenu à Verdun le 7 janvier 2012, un inventaire des biens de sa succession a été exécuté par les liquidatrices, Line Tailleur et Suzie Tailleur, suivant acte reçu devant Me Mario Martine, Notaire, le 4 juillet 2012 sous le numéro 17,605 de ses minutes. Cet inventaire peut être consulté par toute personne ayant un intérêt suffisant en s'adressant à l'étude dudit Notaire sise au 5974, rue Banantyne à Verdun (Québec) H4H 1H8. Le notaire peut être rejoint par téléphone au (514) 766-8528 ou par télécopieur au (514) 766-3624

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION PRENEZ AVIS que la compagnie LES ENTREPRISES THEO PLANTE INC. demandera au Registraire des entreprises du Québec, la permission de se dissoudre.

Val-David, ce 4 juillet 2012. (s) SYLVA PLANTE, Présidente

Prenez avis que HYMAN TANNENBAUM dont l'adresse du domicile est le 456 Argyle avenue, Westmount, Québec H3Y 3B4 présentera au Directeur de l'État Civil une demande pour changer son nom en celui de CHAIM TANNENBAUM. Avis rempli et signé à Westmount le 22 juin 2012 (s) HYMAN TANNENBAUM

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE
Avis est par les présentes donné, qu'à la suite du décès d'Edgar PAINCHAUD, en son vivant domicilié au 3478, 32^{ème} Avenue, RC 60, Montréal, Québec, H1A 3M1, survenu le 2 février 2012, un inventaire des biens du défunt a été fait par le liquidateur successoral, Martin THÉBERGE, le 4 juillet 2012, devant Me Sonia BERLATIE, notaire, conformément à la loi. Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me Sonia BERLATIE, notaire sise au 10 boulevard Brien, #100, Repentigny, (Québec), J6A 4R7. Donné ce 4 juillet 2012. Me Sonia BERLATIE, notaire

Don in memoriam Un don de réconfort et d'espoir
514 527-2194
1 877 336-4443
www.fqc.qc.ca

Fondation québécoise du cancer

AVIS LÉGAUX & APPELS D'OFFRES HEURES DE TOMBÉE
Les réservations doivent être faites avant 16h00 pour publication deux (2) jours plus tard.
Publications du lundi:
Réservations avant 12 h 00 le vendredi
Publications du mardi:
Réservations avant 16 h 00 le vendredi
Tél.: 514-985-3344 Fax: 514-985-3340
Sur Internet :
www.ledavoir.com/services-et-annonces/avis-publics
www.ledavoir.com/services-et-annonces/appeles-d-offres
Courriel : avisdev@ledavoir.com

AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS
Veuillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée. En cas d'erreur de l'éditeur, sa responsabilité se limite au coût de la parution.

QUAND LA TOXICOMANIE PREND TOUTE LA PLACE
faites les premiers pas
(514) 939-0202
www.portage.ca

Association québécoise des troubles d'apprentissage
« J'ai bûché très fort pour réussir mes études... j'apprenais différemment! »
www.aqeta.qc.ca

CULTURE

FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ

Tom Harrell, l'artiste de la ballade

SERGE TRUFFAUT

Tom Harrell est un trompettiste qui tient la route. Un souffleur qui se distingue avec constance. En quoi? L'excellence. Oui, oui, oui, Tom Harrell excelle depuis toujours. Ce soir au Upstairs, on n'en doute pas une seconde, il va exceller à décliner son p'tit dernier. Oui, oui, oui (*bis*), Harrell s'amène avec un nouvel album intitulé *Number Five* paru sur étiquette HighNote.

A ses côtés, des fines lames déclineront les nuances, les subtilités qui caractérisent les compositions signées Harrell ainsi que ses interprétations des pièces inscrites au Grand Livre du jazz. Les fines lames en question s'appellent Wayne Escoffery au ténor, Ugonna Okegwo à la contrebasse et Billy Drummond à la batterie.

Maintenant, vous savez quoi... Non? C'est tout simple, clair comme de l'eau de roche ou encore comme cette réalité qui passe comme une lettre à la poste. On s'emballe? Nenni! Mais encore? Harrell est un immense trompettiste. Il est aujourd'hui ce que Woody Shaw, Freddie Hubbard, Lee Morgan étaient hier, soit un trompettiste virtuose qui évite le piège de la virtuosité consistant à racoler.

Pour s'en convaincre, il suffit d'écouter ce *Number Five* ou, mieux, d'aller à sa rencontre. Toujours est-il que son jazz

est très actuel sans être un reniement du passé. Il est... comment dire? Il est héritier du bop, version Art Blakey, voire Dizzy Gillespie, qu'il a côtoyé, longuement fréquenté.

On se souvient que lors d'une précédente prestation, dans le cadre d'ailleurs du FIJM, aux côtés du saxophoniste Phil Woods qui l'avait engagé, Harrell avait ébloui par le jeu tout en galanterie qu'il avait déployé dans les ballades. Sur ce flanc, celui des ballades, telles *My Funny Valentine*, *The Man I Love*, *Mood Indigo*, il est un champion. En fait, il est LE champion toutes catégories de la ballade. Sans rien enlever à Wallace Roney, Dave Douglas ou encore Roy Hargrove. La vérité: il est le meilleur.

Prenez son *Number Five*, qui va émailler ses deux prestations, il propose des ballades qui logent à l'enseigne de la bravoure. On pense notamment à *Journey To The Stars* qui se déroule sur un peu plus de six minutes. Six minutes à jouer avec le piano comme seul compagnon. Six minutes de grande et belle mélodie. Six minutes d'un art grand qui résume cet album. Qui illustre l'art de Tom Harrell.

Le Devoir

Au Upstairs, ce soir à 19h puis à 21h45.



SALVATORE CORSO

Le trompettiste Tom Harrell

Au Festival de jazz aujourd'hui

BlackMahal

Ce groupe est animé par le percussionniste et chanteur Ustad Lal Singh Bhatti, un véritable personnage qui est considéré comme le père de la musique pendjabi aux États-Unis. Pour créer BlackMahal, il s'est associé à d'excellents jeunes rappeurs. Le groupe incarne les mélanges entre musique pendjabi, mexicaine et afro-américaine de Californie en

intégrant le rap et les tables tournantes, la batterie et le dhol, avec une bonne dose de funk. Et semble-t-il qu'à cela, ils ajoutent un bon gros sens de l'humour. *Série Groove, ce soir à 22h*

Yves Bernard

D Écouter › Un extrait de la pièce **Lauren's Listening** de BlackMahal sur ledevoir.com

Lina Cruz remporte un prix Dora

La chorégraphe montréalaise Lina Cruz a vu sa plus récente production, *Soupe du jour*, honorée par le prix Dora Mavor Moore pour la chorégraphie la plus remarquable de l'année. L'œuvre a également remporté le prix de la meilleure composition sonore. Parmi les finalistes dans les différentes catégories, on comptait aussi, comme présence québécoise, Marie Chouinard et Jean-Sébastien Lourdaï. Depuis 1978, les prix Dora Mavor Moore sont remis par la Toronto Alliance for the Performing Arts en théâtre, en opéra et en danse. Le titre de production la plus remarquable en danse a été remis cette année à *Dark Matters* de Crystal Pite.

Le Devoir

Coupe du monde... de danse

Gros concours ces jours-ci pour les danseurs adeptes de pure compétition: la Dance World Cup 2012 — eh oui, en anglais seulement — se

dispute à Montréal. Instauré par les productions 5-6-7-8 Showtime en 2008, le concours se déroule depuis chaque année. À partir de dimanche, quelque 2000 danseurs de cinq continents participeront à 886 chorégraphies, en ballet, contemporain, jazz, hip-hop ou danse folklorique. La grande finale, où l'on remettra les médailles de bronze, d'argent et d'or, aura lieu mardi, au théâtre Saint-Denis.

Le Devoir

Une application danse

Le Regroupement québécois de la danse vient de lancer une nouvelle application mobile gratuite pour guider les amateurs comme les professionnels vers l'offre chorégraphique québécoise sous toutes ses formes. Sur Québec Danse Mobile, on trouve un calendrier des spectacles et des événements, la liste des formations et des auditions offertes ainsi qu'un babillard des offres d'emplois et des appels de projets du milieu. Pour savoir où ça bouge.

Le Devoir



ANN PARÉ

Ugo Dario et Maxim Laurin, jumeaux siamois soudés à leur planche coréenne, livrent une performance théâtrale, presque poétique, allégorie de l'équilibre fragile qui unit deux âmes sœurs.

MONTRÉAL COMPLÈTEMENT CIRQUE

La vie, c'est les autres

SÉQUENCE 8

De la troupe *Les 7 doigts de la main*. À la Tohu jusqu'au 15 juillet.

ISABELLE PARÉ

L'enfer, c'est les autres, disait Sartre. Pour *Les 7 doigts de la main*, les autres, c'est peut-être tout simplement l'essence de la vie. Le dernier cru de la troupe en fait la preuve par huit, dans *Séquence 8*, une sorte de retour aux sources pour ce collectif tricoté serré.

Après avoir joué les psychanalystes dans *PSY* et les juges du purgatoire dans *La vie*, *Les 7 doigts* se présentent de nouveau à nu, sans artifices et sans masques, dans un portrait de famille qui rappelle leurs premiers pas dans *Loft* et

Traces. Quand on a l'habitude de mettre les tripes sur la table, chassez le naturel, il revient au galop!

Dans une suite de variations sur le thème du rapport à l'autre, *Séquence 8*, malgré son titre sans âme, en regorge doublement. La connivence et la complicité transpirent de cette bande soudée jusqu'à la moelle, pour le meilleur et pour le pire.

Cette huitième création des 7 doigts où s'invite la danse est chorégraphiée au millimètre près. Tu me tiens, je te soutiens, sinon je tombe, tu chutes. Du pouce au petit doigt, tout tient dans une main, et l'on se marche parfois sur les pieds dans cette valse des relations humaines.

Cet effet domino est habilement exploité dans les numéros de main à main, les

portées à plusieurs et le numéro de barre russe où voltige allègrement Alexandra Royer, agile comme un chat.

Moins verbeux que dans leurs spectacles précédents, le dernier opus des 7 doigts troque la parole pour le geste dans une suite de tableaux plus éloquentes que bien des discours, où les corps s'épouvent ou s'entrechoquent. L'humour se pointe aussi au détour, à travers le micro ingénu du jeune maître de cérémonie, Colin Davis. Les huit jeunes recrutés par les 7 doigts sont tout simplement dévoués de prouesse et d'agilité.

Eric Bates épate la foule dans un numéro exécuté avec des boîtes de cigares qui mute la jonglerie en gymnastique aérienne. Devin Henderson, formé à l'acrobatie chinoise par

le maître Yu Li, bondit à travers les anneaux et le mât chinois comme un félin sur ses pattes. Tout aussi puissants, Ugo Dario et Maxim Laurin, jumeaux siamois soudés à leur planche coréenne, livrent une performance théâtrale, presque poétique, allégorie de l'équilibre fragile qui unit deux âmes sœurs. Même frisson lors du tableau aérien offert par Alexandra Royer, qui virevolte dans son cerceau comme un papillon cherchant la lumière.

Au-delà de ses prouesses acrobatiques époustouflantes, *Séquence 8* respire l'humour, la tendresse et la sincérité. Une performance crue, livrée la main sur le cœur, jusqu'à la toute fin. Un pari remporté haut la main.

Le Devoir

ZOOFFEST

Une tragédie urbaine mordante mais sans finesse

SACRIFICE

Écrit et mis en scène par Fabien Cloutier. Avec Danièle Belley, Joëlle Bourdon, Erika Soucy, Philippe Durocher, Eliot Laprise et Simon Larouche. Dans le cadre du Zoofest, au Café Cléopâtre du 5 au 14 juillet, à 20h30.

FABIEN DEGLISE

La colère noire, la fureur, le courroux peuvent être induits par des petits riens... comme par la piètre performance d'un groupe de multimillionnaires engagés pour faire avancer une rondelle dans un but, plus doués pour tenir debout sur la patinoire patins aux pieds que pour jongler avec les sujets, verbes et compléments.

C'est en tout cas le lien de causalité que soutiennent depuis jeudi dernier sur la scène défraîchie du Café Cléopâtre six « fans », les dents serrées, dans la nouvelle création

scénique du dramaturge Fabien Cloutier. Assemblage de sang et de mots présenté en première dans le cadre du festival Zoofest, *Sacrifice* — c'est son titre — propose une incursion dans l'absurde des mouvements de foule, dans les dérives totalitaires et autoritaires, dans les nouveaux obscurantismes, avec lucidité, mais par moments avec une rage si forte qu'elle en noie toute subtilité.

On résume l'action de cette tragédie grecque en un acte. Nous sommes en 2017. Excédés par une énième défaite de leur club sportif, le Grand Club, un groupe de partisans va doucement faire muter sa dépression en folie et partir à l'assaut du Centre Bell pour y attraper Simoneau, l'exécrable gardien de but à la source de toutes les défaites. Deux femmes s'inquiètent de la démesure de l'action. Une autre se lève et annonce le programme: ils vont le tuer, le

foutre à poil, utiliser un bâton de hockey de manière plutôt dégradante et le faire parader dans les rues de Montréal. Pour faire un exemple. Humilier, pour que l'humiliation cesse.

Admirablement bien porté par un chœur à six voix formé de Danièle Belley, Joëlle Bourdon, Erika Soucy, Philippe Durocher, Eliot Laprise et Simon Larouche, le texte de Fabien Cloutier, une histoire courte imaginée en 2007, allongée et affinée dans les dernières semaines et dans un Québec sous tension, explore l'insoutenable, l'irrationnel et surtout l'effondrement de la morale dans un groupe dépourvu de repères. Il y est question de surconsommation, de la vacuité du présent, de l'indifférence, de la superficialité et surtout des dérives qui trouvent facilement leur chemin dans des environnements où la lumière a depuis longtemps été occultée par l'indolence

collective, l'égoïsme et le mépris des élites. On résume.

Les thèmes sont récurrents dans l'œuvre de Cloutier. Ils ont donné corps et force à ses précédentes et remarquables créations (*Scotstowns*, *Cranbourne* et tout récemment *Billy*), mais peinent toutefois ici, sans doute par carence d'anamorphose dans le texte, à s'épanouir avec la même charge percutante. Trop frontal, surtout quand il est question du corps policier face à des manifestants, du journal qui rend idiot ou du « gros frisé », avec sa colère assumée, mais souvent mal contenue, ce *Sacrifice* devient en une heure plus qu'un divertissement, un tantinet grossier et amusant, mais certainement pas l'espace de réflexion et de confrontation que l'auteur rêvait toutefois de construire, pour dénoncer.

Le Devoir

L'amour comme dans les vues

Les rencontres-débats « Dans le blanc des yeux » présentent lundi soir « L'amour au cinéma: miroir de la vie ou écran de fumée? ». Critique de cinéma au journal *Le Devoir*, André Lavoie répondra aux questions de Jean-Sébastien Marsan, fondateur de ces conférences-discussions se penchant sur l'amour tous azimuts. Après une présentation d'une vingtaine de minutes, les spectateurs sont invités à interroger l'invité ainsi qu'à partager leurs propres points de vue. L'activité débute à 18h et se poursuivra

jusqu'à 20h au Gainzbar, sur la Plaza Saint-Hubert, à Montréal.

Le Devoir

Le compositeur FM Le Sieur remporte un prix

Le compositeur québécois FM Le Sieur a remporté le prix Film and Television Music Award de l'American Society of Composers, Authors and Publishers (ASCAP) pour la série américaine *Being Human*, dont il a composé la musique originale. FM Le Sieur a reçu son prix lors de la 27^e édition de la cérémonie

annuelle qui se tenait au Beverly Hilton Hotel à Los Angeles le 28 juin dernier. Le compositeur a signé plusieurs productions télévisuelles et cinématographiques. Au Québec, on a pu l'entendre notamment dans *Les Bougon*, *Musée Eden*, *De père en flic* et *Mambo italiano*.

Le Devoir

Normand Lester au palmarès

La Société de gestion de la Banque des titres de langue française (BTLF), qui pilote le palmarès des ventes de livres Gaspard-*Le Devoir*, précise que l'essai de Normand

Lester *Contrepoint* (Les Intouchables) a été malencontreusement exclu de son classement. L'ouvrage avait été catégorisé comme une enquête journalistique lors de sa publication le 28 mars dernier, et éjecté pour cette raison du palmarès des essais. La BTLF a décidé, par conséquent, de revenir à une définition plus large de l'essai et de certains autres genres. La BTLF assure que, depuis le début du palmarès, aucun autre titre n'a été exclu pour les mêmes raisons. *Contrepoint* aurait dû figurer en tête du palmarès essai sur dix semaines, depuis le 1^{er} avril dernier.

Le Devoir

LE MONDE

Occidentaux et Arabes appellent l'ONU à imposer la transition en Syrie

Paris — Les pays arabes et occidentaux réunis à Paris ont demandé hier au Conseil de sécurité de l'ONU d'adopter une résolution contraignante comportant une menace de sanctions contre Damas, au moment où le monde apprenait la défection d'un très haut gradé proche de Bachar al-Assad.

Alors que s'ouvrait la conférence des Amis du peuple syrien, la défection il y a trois jours du général Mounaf Tlass, ami d'enfance du président syrien, était annoncée à Damas par une source proche du pouvoir. Il s'agit de l'officier supérieur le plus prestigieux à faire défection depuis le début en mars 2011 de la révolte contre Bachar al-Assad, ce qui porte un « coup énorme » au régime, selon le Conseil national syrien (CNS).

« Nous allons chercher à coopérer avec lui. Cela montre que le cœur même du régime commence à s'effriter », a déclaré lors d'une conférence de presse à Paris le président du CNS (qui rassemble la majeure partie des opposants) Abdel Basset Sayda. « Cette défection indique que la haute hiérarchie militaire et les gens de l'intérieur vont voter avec leurs pieds », a commenté l'Américaine Hillary Clinton.

À Paris, la centaine de pays occidentaux et arabes et organisations, réunis pour la troisième fois au sein du groupe des Amis du peuple syrien, ont en tête de leurs conclusions « tenu à souligner que Bachar al-Assad devait abandonner le pouvoir ». Dans ce cadre, ils demandent au Conseil de sécurité de « jouer son rôle [...] en adoptant d'urgence » une résolution « sous chapitre VII », c'est-à-dire contraignante, pour faire appliquer les accords internationaux sur une transition politique à Damas.

Les Amis de la Syrie se sont limités pour l'instant à la menace de sanctions au niveau de l'ONU. Mais le chef de la diplomatie allemande, Guido Westerwelle, a expliqué que des mesures militaires seraient discutées « peut-être dans d'autres réunions, si la mise en œuvre des sanctions n'aboutit pas aux progrès qu'elles auraient dû avoir ».

Bloquage

Les membres permanents du Conseil de sécurité se sont entendus samedi dernier à Genève sur la formation d'un gouvernement de transition en Syrie et sur la nécessité d'appliquer le plan de l'émissaire international Kofi Annan qui prévoit notamment une trêve jamais entrée en vigueur.

Mais les Occidentaux d'un côté, la Russie et la Chine de l'autre, divergent sur l'interprétation à donner à cet accord : Moscou et Pékin maintiennent qu'il revient aux Syriens de déterminer leur avenir alors que pour les Occidentaux ce document implique le départ de Bachar al-Assad.

Puisque les Russes et les Chinois acceptent le plan Annan et l'accord de Genève qui en découle, ils doivent accepter que la Syrie puisse être sanctionnée si elle ne s'y conforme pas, estiment ainsi les Occidentaux. « Il est tout à fait nécessaire de saisir à nouveau le Conseil de sécurité et d'exiger une mise place du plan de Genève auquel Russie et Chine ont souscrit », a argué Hillary Clinton.

Dotées d'un droit de veto au Conseil de sécurité, la Chine et la Russie ont bloqué jusqu'à présent toute action internationale résolue contre le pouvoir de Bachar al-Assad. Les mesures de rétorsion prises contre Damas ne l'ont été que par l'Union européenne, les États-Unis ou la Ligue arabe.

Paris et Washington s'en sont pris hier à Mos-



Des membres de l'Armée syrienne libre à l'entraînement

cou et Pékin accusés par Hillary Clinton de « bloquer les progrès » sur le dossier syrien.

Menace sur la « sécurité internationale »

« Je veux m'adresser à ceux qui ne sont pas là. Au moment où nous en sommes de la crise syrienne, il n'est plus contestable que cette crise est devenue une menace pour la paix et la sécurité internationale », a averti le président français François Hollande, cherchant à réfuter l'argument russe de la non-ingérence dans les affaires d'un pays.

La Russie a balayé ces critiques. « Nous rejetons catégoriquement la formulation selon laquelle la

Russie soutient le régime de Bachar al-Assad », a dit le vice-ministre russe des Affaires étrangères, Sergueï Riabkov.

Les Amis du peuple syrien ont par ailleurs annoncé leur décision « d'accroître massivement l'aide à l'opposition » syrienne notamment avec « des moyens de communication ». « Nous ne voulons pas militariser davantage ce conflit », a cependant indiqué la secrétaire d'Etat Hillary Clinton, interrogée sur d'éventuelles livraisons d'armes aux rebelles.

Agence France-Presse

John Baird s'en prend à Moscou et à l'ONU

Le Canada a fait front commun avec les États-Unis dans une offensive diplomatique, hier, blâmant la Russie et la Chine pour le blocage de toute résolution susceptible de mener à un départ du président de la Syrie, Bachar el-Assad.

Le ministre des Affaires étrangères, John Baird, la secrétaire d'Etat américaine, Hillary Clinton, ainsi que d'autres hauts représentants d'une centaine de pays, étaient réunis à Paris hier, en soutien au plan de transition du pouvoir en Syrie qu'a dévoilé la semaine dernière le médiateur des Nations unies dans le dossier, Kofi Annan. Le plan forcerait dans un premier temps le président el-Assad à déclarer un cessez-le-feu, pour ensuite amorcer une transition du pouvoir, dont il serait exclu.

Le ministre a déclaré plus tard que la Russie avait éclipse la Chine et s'imposait désormais comme le principal obstacle à un départ éventuel du président Al-Assad. Les deux pays, qui siègent au Conseil de sécurité de l'ONU, n'ont cessé d'avoir recours à leur droit de veto pour bloquer systématiquement les sanctions votées contre le régime syrien.

M. Baird s'en est également pris au Conseil des droits de l'Homme de l'ONU lors d'une

conférence téléphonique. « Je ne peux pas être plus catégorique. Que les Nations unies puissent même avoir un système qui permettrait au régime syrien d'Assad de solliciter un siège au Conseil des droits de l'Homme constitue une blague de mauvais goût. Et si, pour une quelconque raison que je ne peux même pas imaginer, cela survenait, cela ferait un tort irréparable à la réputation de l'ONU et ce serait le plus grand coup à lui être porté depuis sa création il y a 60 ans. C'est scandaleux », a-t-il dit, évoquant une possible candidature de la Syrie l'an prochain.

Le gouvernement conservateur s'est montré à plusieurs occasions sceptique quant aux Nations unies. Un de ses députés a même suggéré que le Canada s'en retire.

Le Conseil des droits de l'Homme de l'ONU a adopté hier une nouvelle résolution très critique envers Damas, mais appelant toutes les parties à cesser la violence et insistant sur la nécessité de mener une véritable enquête internationale sur les crimes commis par toutes les parties.

Le Devoir
Avec la Presse canadienne et l'AFP

Moscou serre la vis contre les ONG

Moscou — La Douma russe a adopté hier en première lecture un projet de loi qui qualifie d'« agents de l'étranger » et place sous contrôle les ONG ayant un financement étranger et une activité « politique », une initiative dénoncée comme un nouveau pas pour écarter toute critique.

Le texte, présenté il y a une semaine par le parti au pouvoir Russie unie, avait été mis en urgence à l'ordre du jour de la chambre basse du Parlement russe et a été adopté par une majorité écrasante de 323 voix contre quatre, avec une abstention.

Russie unie bénéficie de la majorité absolue avec 238 sièges sur 450 à la Douma, et le Parti communiste, opposé au Kremlin mais non moins opposé à toute « ingérence » occidentale — cible inscrite en filigrane dans ce projet de loi —, ainsi que le Parti libéral-démocrate (populiste) avaient annoncé qu'ils approuveraient le texte.

Le texte prévoit un enregistrement séparé des ONG bénéficiant de financement étranger et participant à une « activité politique » sur le territoire russe. Il prévoit que celles-ci doivent s'afficher comme « agents de l'étranger » dans toute communication ou activité publique et les contraint à un contrôle financier très strict sous peine d'amende d'un million de roubles (25000 euros) et de quatre ans de prison.

Pressions

Ce projet de loi s'inscrit dans la ligne fixée par le président Vladimir Poutine, qui a accusé ces derniers mois les dirigeants de l'opposition et des ONG qui avaient dénoncé des fraudes électorales aux législatives de décembre d'œuvrer dans l'intérêt de puissances étrangères, plus précisément des États-Unis. Il s'ajoute à la multiplication des pressions, poursuites judiciaires, perquisitions et interrogatoires, dénoncés par les représentants de l'opposition depuis le retour de M. Poutine au Kremlin le 7 mai.

Une source au Kremlin citée par l'agence publique Ria Novosti a affirmé que la loi toucherait non seulement des organisations de contrôle électoral mais aussi de lutte contre la corruption, comme l'antenne russe de Transparency International, et des organisations écologistes.

Les organisations de défense des droits de l'homme et des libertés se sont elles aussi clairement senties visées, et ont dénoncé un texte ayant pour but de débarrasser la Russie des ONG les plus gênantes.

« Ce texte permettra, par une application arbitraire, de harceler toute ONG déplaisant au pouvoir », ont écrit dans une lettre ouverte jeudi des défenseurs des libertés dont Lioudmila Alexeeva, présidente du groupe Helsinki de Moscou. « Nos organisations n'ont l'intention en aucune circonstance de se reconnaître « agents de l'étranger », ont ajouté les signataires. Cette nouvelle loi place, selon eux, la Russie sur le même plan que « le Bélarus, le Turkménistan ou la Corée du Nord ».

Des militants du parti d'opposition libérale Iabloko ont manifesté hier devant la Douma, avec une banderole dénonçant « un pas vers un État fasciste ».

Agence France-Presse

Météo Média

Le lever du soleil: 5h14
Coucher du soleil: 20h45

Canada	Auj.	Demain	Le Monde	Auj.	Demain
Edmonton	Ora 27/15	Sol 30/17	Londres	Nua 19/14	Plu 21/15
Moncton	Ora 28/17	Sol 26/13	Los Angeles	Sol 20/16	Sol 21/17
Saint-Jean	Ora 25/16	Sol 24/13	Mexico	Sol 21/10	Sol 22/10
Toronto	Ora 29/19	Sol 28/16	New York	Sol 37/25	Ora 32/21
Vancouver	Sol 24/15	Sol 24/15	Paris	Nua 22/16	Nua 21/18
Winnipeg	Ora 30/15	Sol 26/14	Tokyo	Plu 27/23	Plu 22/21

Montréal	Ce soir	Demain	Lundi	Mardi
Aujourd'hui, 29	18	26/14	24/14	25/14
Averses isolées, pdp 30%.	Passages nuageux.	Passages nuageux.	Généralement ensoleillé.	Généralement ensoleillé.

Québec	Ce soir	Demain	Lundi	Mardi
Aujourd'hui, 29	14	24/11	23/10	22/10
Averses isolées, pdp 40%.	Passages nuageux.	Passages nuageux.	Passages nuageux.	Généralement ensoleillé.

Gatineau	Ce soir	Demain	Lundi	Mardi
Aujourd'hui, 29	16	26/13	25/12	25/12
Ciel variable.	Généralement dégagé.	Passages nuageux.	Généralement ensoleillé.	Généralement ensoleillé.

Argentine: les condamnations pour vols de bébés ne règlent pas tout

Buenos Aires — La justice argentine a franchi une étape historique en condamnant jeudi d'anciens responsables de la dictature (1976-1983) pour le vol systématique de bébés d'opposants, mais les plaies restent vives, le sort de 400 d'entre eux demeurant inconnu.

Aux côtés de six autres hauts responsables, les deux anciens dictateurs Jorge Videla (1976-1981) et Reynaldo Bignone (1982-1983) ont été condamnés à 50 et 15 ans de prison pour le vol et l'appropriation de dizaines d'enfants nés en détention sous la dictature puis confiés sous de fausses identités à des proches du régime.

« On a fait justice en reconnaissant qu'il s'agissait d'un plan systématique [de vol], mais il manque encore 400 enfants. Comme dit le tango: « Blessures qui ne se referment pas et saignent encore », a déclaré hier la psychologue Alicia Stolkiner, coordinatrice de la Commission nationale pour l'identité (CONADI). Parmi ses patients, la psychologue compte justement l'un des 105 enfants volés identifiés par l'organisation des Grands-Mères de la Place de Mai, qui estime toutefois leur total à environ 500.

La CONADI est un organisme collégial regroupant le ministère de la Justice, le Secrétariat des Droits de l'homme et les Grands-Mères. Créé en 2001, il a pour objet la recherche et la localisation des enfants disparus sous la dictature: aujourd'hui, il y a 5000 dossiers ouverts de jeunes gens qui s'interrogent sur leur identité, précise Mme Stolkiner. « On ne peut pas clore quelque chose comme l'appropriation d'enfants, c'est un délit continu, qui n'est pas prescriptible. Il y a beaucoup de bébés volés, aujourd'hui des adultes de plus de 33 ans, qui n'ont pas été retrouvés et que les Grands-Mères continuent de rechercher », poursuit-elle.

La présidente de l'organisation, Estela Carlotto, recherche toujours son petit-fils Guido, fils de Laura Carlotto, exécutée sous la dictature. Les Grands-Mères ont débuté leurs recherches en 1977 et sont parvenues en 1996 à faire ouvrir un premier dossier judiciaire. « Le jugement ne conclut pas une étape, parce qu'il manque toujours 400 enfants. Ce qu'il fait, c'est réparer, parce qu'il met un nom sur ce qui s'est réellement passé: il y a un plan de vol de bébés à l'intérieur d'un plan d'extermination de personnes », a estimé Victoria Montenegro, âgée de 37 ans, volée à sa naissance et identifiée en 1988.

Agence France-Presse

Tir sur un hélicoptère transportant du matériel électoral en Libye

Un fonctionnaire de la Commission électorale libyenne a été tué hier lorsque l'hélicoptère à bord duquel il se trouvait et qui transportait du matériel électoral a été la cible d'un tir d'arme légère dans l'est du pays, a-t-on appris de sources concordantes.

« Un hélicoptère qui transportait des urnes et qui passait par la région de Haouaria est visé par le tir d'une arme légère. Une personne qui était à bord a été tuée », a indiqué le colonel Ali al-Chikhi, un porte-parole militaire. Selon lui, l'hélicoptère a atterri peu après sans encombre à l'aéroport Benina,

à Benghazi. Une source à la Commission électorale à Benghazi a confirmé l'incident, précisant que la personne tuée était un fonctionnaire de la Commission.

Par ailleurs, le Centre médical de Benghazi a été la cible de deux tirs de roquettes, sans faire de victimes ou de dégâts, selon un responsable du centre, Ala Ben al-Kazza. Les mobiles de l'attaque demeurent inconnus mais des habitants de Benghazi estiment que le matériel électoral de la ville aurait été stocké dans cet hôpital.

Agence France-Presse

Étudiants arrêtés en Birmanie

Au moins vingt leaders étudiants ont été interpellés hier en Birmanie, à la veille d'un rassemblement prévu pour commémorer la répression contre un mouvement étudiant en 1962, a indiqué un responsable étudiant à l'AFP. Il s'agit de la plus importante vague d'arrestations depuis la dissolution de la junte en mars 2011.

Un responsable birman a confirmé seulement que cinq responsables étudiants avaient été interpellés chez eux à Ran-

goun. Trois d'entre eux avaient été libérés lors de l'amnistie de centaines de prisonniers politiques en janvier dernier.

« En plus des cinq arrestations à Rangoun, nous pouvons confirmer cinq militants étudiants à Shwebo, six à Mandalay, quatre à Lashio », a précisé Thet Zaw, un des responsables de Génération 88, une organisation étudiante à l'origine du soulèvement de 1988, réprimé dans le sang.

Agence France-Presse

Pour que le pique-nique ne tombe pas à l'eau, accédez en tout temps à la météo.

Téléchargez MétéoÉclair sur votre téléphone intelligent.

Météo Média



LES PETITES ANNONCES

AVIS DE DÉCÈS

100 VISITES LIBRES



Agence immobilière

Vendre ou acheter, une affaire de cœur et de savoir-faire.

viacapitale.com

Facebook /ViaCapitaleMontRoyal

100 VISITES LIBRES

VISITES LIBRES DIMANCHE DE 14H À 16H

OUTREMONT CONDO
805, av. McEachran, app. 3. Superbe localisation. Ce magnifique condo a tout pour répondre aux hautes exigences d'une personne à la recherche du bon goût. À voir! MLS 10195142. 433 900\$
Sylwia Czerwinska. 514-567-8892

PETITE PATRIE CONDO
6511 Boul. St-Laurent #301, angle Beaubien. Unité de coin, construction 2011, ensoleillé, électros inclus, climatisé. 264 000\$. MLS 10436455.
André Lamaire. 514-214-9077

PETITE PATRIE COPROPRIÉTÉ
6663 St-Vallier. Copropriété spectaculaire. Immense unité sur la plus belle rue de la Petite Patrie avec garage. Dessiné par Jean Guy Gendron l'unité a été rénovée superbement! Il comprend trois foyers au gaz, une cuisine spacieuse avec électro haut de gamme inclus, 3 s/bains complètes, extrêmement lumineux. Faites vite, un coup cœur assuré! MLS 10270595.
Isabelle Dupuy. 514 561-3974

PLATEAU MAISON
1217 rue Rachel est. Belle et grande maison de 7 chambres en face du parc Lafontaine, garage, cour, emplacement exceptionnel, + 3 000 p.c. habitable. 898 000\$.
Gabriel Duaut. 514-606-1176

HOMA LOFT
4951 Ontario E. #113. Magnifique loft clé en main de la Biscuiterie Viau sur 2 niveaux, 2 c.àc, 862 p.c., stationnement, aire ouverte, grandes fenêtres. 249 000\$.
Rémy Beauchamp, ing. 514-808-3466

100 VISITES LIBRES

100 VISITES LIBRES

100 VISITES LIBRES

Les **visites libres** du week-end **Dimanche 14h à 16h**

ILE-DES-SŒURS
*****13h à 17h***, 300, ave. des Sommets, #1516.** 699 000\$. Environnement d'exception. Vue spectaculaire. Unité de coin au prestigieux Sommets 4. 2 chambres à coucher, 2 salles de bains, 2 stationnements, piscines intérieure et extérieure. Sécurité 24/24. À voir!
duproprio.com #310486. 514 931-7087

ST-BRUNO
*****13h à 18h*** 1565 de Bienville**
 La vie à St Bruno! Beau grand jardin, vaste maison jumelée. Brique, pierre, foyer. 2 400 pi2 incluant sous-sol bien éclairé avec plancher de chêne neuf. 4 c.c + den. Réno : fenêtre, fournaise, toit. Secteur recherché. Prêt de tout. 265 000\$.
Du proprio 336540. 450 441-2132

VILLERAY
2350 Tillemont. Espace et confort vous accueillent dans ce spectaculaire grand duplex isolé, situé sur un coin de rue, avec cuisine rénovée (2009), garage double, sous-sol complètement aménagé. Emplacement de choix dans un secteur en effervescence. Parc, écoles, métro, services, marchés, tout près et facilement accessibles. Presque 1300 p.c. par étage, 3 chambres à coucher et 2 autres au sous-sol. MLS 8760099.
Il faut ABSOLUMENT voir, BIENVENUE! **VENDEUR MOTIVÉ
 Jacynthe Ménard. 514-222-4110. Century 21 Vision, agence immobilière**

POUR ANNONCER → 514.985.3454
 petitesannonces@ledevoir.com

301 ŒUVRES D'ART

ART CONTEMPORAIN
 Michel Baugage: 4 œuvres, technique carborundum, 37 cm x 37 cm chacune.
 Titre: nyc.suite, Montréal 1997, tirage 5/20.
 Encadrements musée, mouleurs italiennes.
 Chaque oeuvre encadrée: 70 cm x 70 cm.
 Certificats d'authenticité.
 Les 4 œuvres: 2400 \$.
 Photos disponibles par courriel. 450 677-8046
 precourtgagne@sympatico.ca

450 EMPLOIS DIVERS

URGENT Représentant financier
 Les postulants doivent parler anglais et être familier avec un ordinateur. Toute expérience d'emploi sera considérée. Possibilité de 3200\$/m
jameskohler200@gmail.com

515 INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE

VOTRE ORDINATEUR BOGUE OU RALENTIT ?
 Mise à jour et réparation P.C., Mac et portables.
 10 ans d'exp. Service à domicile.
514 573-7039 Julien

303 ANTIQUITÉS

ACHÈTERAIS MEUBLES.
 lampes, objets de style Scandinave, teck, design, moderne, années 60-70-80.
 Visite à la maison.
Jean 514 234-6074, jgcyr@hotmail.com

309 LIVRES ET DISQUES

Librairie Bonheur d'Occasion
 achète à domicile livres de qualité en tout genre. 514 914-2142
 4487 de la Roche-Mt-Royal

309 COLLECTIONS

TIMBRES ACHÈTE
 Collection ou Accumulation.
 514 775-8036

401 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS

Firme d'architecture recherche DIRECTEUR DE PROJETS
 Exp. 10 ans et plus. Envoyer CV (PDF) à: marcar@abcponline.com

401 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS

MTC Recrutement de cadres.
 Longueuil 255, Roland-Therrien, à 10 minutes du métro Longueuil
CONSEILLÈRE AUX COMMUNICATIONS
 Fonctions :
 -Relations avec les clients et les candidats;
 -Gestion du site et du moteur de recherche;
 -Publications dans les journaux, revues spécialisées et réseaux sociaux;
 -Toute autre tâche administrative requise.
 Pour de plus amples informations :
Paul J. Bourbeau MTC
 Recrutement de cadres - Executives search
 450-646-1919
 pjb@pjbourbeau.com

401 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS

◆ INDEX DES DÉCÈS ◆

Lalonde, Normand	Montréal
Morin, Pierre	Montréal
Patry, André	Montréal
Turcot Lim, Keidok	Montréal

695 AUTOMOBILES

2001 COROLLA CE
 4 portes. Certifiée par FAAQ. 240 000km Condition A-1.
 3 750\$ 819 205-9273

SATURN - VUE 2006
 4 cylindres, 4 pneus d'hiver sur roues. 74 000 km. Air climatisé. Démarré. 8 500 \$
514-519-4314 ou 450-314-2307

695 AUTOMOBILES

WESTFALIA 1989
 Très bonne condition. Conduite manuelle.
 Jamais sorti l'hiver. 14 500\$.
 514 277-2856


Alfred Dallaire Memoria
1111, ave Laurier O. Montréal
www.memoria.ca 514 277.7778
(Service de voitureur disponible)

le samedi 7 juillet de 15h à 17h30 et de 19h à 21h, ainsi que le dimanche 8 juillet de 9h à midi et de 14h à 18h.

Une lecture de textes, un partage de souvenirs et de témoignages auront lieu au même endroit le lundi 9 juillet de 9h30 à 11h, après quoi la famille et leurs proches se dirigeront vers le cimetière Notre-Dame-des-Neiges où aura lieu la mise en terre.

Nous tenons à remercier en son nom l'équipe médicale de l'Hôpital Neurologique de Montréal, celle de l'urgence de l'Hôpital Royal-Victoria et de la Clinique Bayshore, ainsi que toute l'équipe du maintien à domicile du CLSC Cœur-de-l'île (Rosemont-Petite-Patrie) qui ont bien pris soin de lui.

"Pas étonnant que sur sa tête s'accumulaient tous les nuages et tombaient de toutes parts des coups de tonnerre: il avait des horizons bien trop vastes." (Stanislaw Jerzy Lec, cité par Normand Lalonde)



Patry, André
1923-2012

À Montréal, le 1er juillet, M. André Patry, juriste, est décédé à l'âge de 89 ans. Dès ses études secondaires au Petit Séminaire de Québec il s'est passionnément intéressé aux relations internationales, intérêt qu'il a continué à développer lors de ses études à la Faculté de Droit de l'Université Laval où il a obtenu sa licence en droit en plus d'une maîtrise en sciences sociales. C'est à cette époque qu'il a assimilé plusieurs langues étrangères et a ainsi pu servir comme interprète à la Conférence qui a vu naître la FAO à Québec en octobre 1945. Professeur de droit international public à la Faculté de droit de l'Université Laval à Québec de 1953 à 1968, il a également enseigné les relations internationales à la Faculté des sciences sociales de Laval et à celle de l'Université de Montréal pendant ces années. Chroniqueur apprécié pendant de nombreuses années à l'Action Catholique de Québec, au Nouveau Journal et au Devoir de Montréal, il a parallèlement œuvré à Radio Canada où plusieurs se souviendront entre autre de sa participation à l'émission hebdomadaire Second Regard dans les années 80. Il a consacré de nombreuses années au service de l'État québécois où il a reçu plusieurs mandats comme celui de chef du protocole et conseiller spécial du premier ministre et celui de sous-ministre de l'immigration (68-70), ministère qui venait alors tout juste d'être créé. Il a contribué à la création de plusieurs organismes et associations comme l'Association Québec-France entre autres. M. Patry a publié de nombreux ouvrages comme: "Les pouvoirs extérieurs du Québec" 1967, "Le Québec dans le monde" 1980 et "La capacité internationale des États" 1983. Les arts et les sciences le fascinaient tout autant que les relations internationales tel qu'en font foi ses nombreuses publications comme "Matière, Vie et Psychisme" 1973, "Discours sur le réel" 1975 et "Six poètes de la solitude" 1996.

Une cérémonie pour honorer sa mémoire se tiendra lundi le 9 juillet de 19 heures à 21 heures au:

Centre funéraire Côte-des-Neiges
4525 Chemin de la Côte-des-Neiges
Montréal H3V 1E7
www.dignitequebec.com

Parents et amis sont invités à y participer. Un dernier hommage lui sera rendu mardi le 10 juillet de 13 h 30 à 14 h 30 au:

Complexe funéraire Sylvio Marceau
1460 rue Notre-Dame
L'Ancienne Lorette

où parents et amis sont également invités. Le tout sera suivi immédiatement de l'inhumation au cimetière Notre-Dame de Belmont.

Turcot Lim, Keidok

est décédée le mercredi 4 juillet 2012, des suites d'une maladie aiguë et irréversible.

Elle laisse dans le deuil son mari Yvon Turcot, son frère Richard Lim (Helena Maria) de New York, sa sœur Alice (Manuel Montero) de Saint-Jacques de Compostelle, son neveu Claude-Philippe Lim (Nancy) de Virginia Beach, sa nièce Monica Lim Montero de Paris, ainsi que de nombreux et chers amis au Québec, aux États-Unis, en Asie et en Europe.

Née à Shanghai (Chine) de parents coréens, Mido Kim et Sung Up Lim, Keidok était diplômée des universités Ewa (Corée du sud) et Columbia (New York). Devenue citoyenne américaine, elle fit d'abord carrière au siège des Nations Unies d'où elle fut fréquemment détachée pour remplir des mandats auprès du Secrétariat d'État des États-Unis. Après son mariage elle vécut dans les villes d'affectation de son mari, notamment à Paris, où elle obtint le Grand Diplôme du Cordon Bleu.

Peu après s'être établie définitivement à Montréal dans les années 70, elle donna des leçons de cuisine et participa à des séries télévisées sur la gastronomie et les arts de la table. Passionnée de cuisine, elle a exercé ses activités de traiteur de haut de gamme avec un souci constant d'innovation et de créativité. Elle était membre de l'Association internationale de la presse gastronomique.

Parents et amis pourront faire leurs adieux à Keidok, le mardi 10 juillet 2012 à compter de 16h00. Il y aura à 18h00 un moment de recueillement et de remémoration qui sera suivi du verre de l'amitié.

L'inhumation aura lieu dans la plus grande intimité à une date ultérieure.

Centre Funéraire Côte-des-Neiges
Réseau Dignité
4525, Ch. de la Côte-des-Neiges, Montréal, Qc, H3V 1E7
514-342-8000



103 CONDOMINIUMS ET COPROPRIÉTÉS

LAVAL
 CONDO Le Val des Arbres, 4 1/2 rénové, 2CC, garage, libre rapidement. MLS 8743830. 514 292-1588

115 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL

Vivre dans un endroit paisible et tranquille
 Maison solide et ancienne sur ferme (70 acres) à 5 minutes du centre-ville Lac Mégantic.
819-348-4092

160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

FACE AU PARC MOLSON
 4 1/2, 1 c.àc. Très bien entretenu, boiseries, vitraux, les entrées, rangement. Libre. 855\$.
514-377-3745 / 450-467-1812

NDG - Spacieux 3 et 4 1/2
 805\$ - 1045\$ chauffés, électros. Pl. bois, vue parc, ensoleillé, poss. garage, balcon. 514 684-5993

PETITE PATRIE - rue Chambord,
 6 1/2, haut duplex, 1130 p.c., 2 pcs dolés, 1 c.c. Très tranquille. 5 minutes métro Fabre.
 Juin 975\$ 514 277-2856

164 CONDOMINIUMS À LOUER

PARIS VII - XV Champ-de-Mars
 Site exceptionnel - 2 1/2 rénové 08 Tt équipé, très ensoleillé. Sur jardin Sem/mois 514 272-1803

PROVENCE
 Maison de village dans quartier médiéval de Nyons. 2 c.c, 2 s. de b. Toute équipée. Terrasse ensoleillée. Internet. Disponibilités : Août et septembre
Photos : http://bit.ly/KaALIY 500\$/sem. 514 843-7667

PARIS

À 3 min. à pied du Louvre dans un immeuble Henri IV de 400 ans refait.
 Luxueux appartement complètement rénové.
 1 ch., salon, s/manger, cuisine, 5^e étage avec asc. 1 appart. par étage. Très lumineux. Cave, salle de lavage, 60 m² +. Poss. achat meublé, 875 K euros.
Infos: aubinmj@sympatico.ca

164 CONDOMINIUMS À LOUER

ST-JEAN (ST-LUC)
 Beau, propre 5 1/2, 1350 p.c., terr. 12 x 12, cour et mini entrepôt. A l'ouest 2 stat. Juillet. Quartier calme et familial. Non-fum. Pas d'animaux. 900 \$ 438 881-7325 450 405-6614

176 CHALETS À LOUER

BORD DU FLEUVE L'ISLET-SUR-MER

Condos de villégiature. Location à la semaine.
1 888 845-8586
514 522-6229
 oieblanchesummer.com

160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
 485\$ à 875\$ PLATEAU - HOMA
 www.locationduplateau.com
 Libres 514 598-5872

170 HORS FRONTIÈRES EUROPE À LOUER

À PARIS - Montmartre
 Près des vignes, charmant apt. 3 pièces, tout équipé. 1 à 4 pers. Sem/mois. 450 677-3727

À PARIS Petit bijou d'appart sur la Butte Montmartre, au cœur de Paris. Paisible, ensoleillé, ascenseur, 2-3 pers. 514 489-5955 appartement-montmartre.com

185 CHAMBRES

AYERS CLIFF
 Bord lac Massawippi, Chale 4 saisons, tout équipé, 3 c.c., 2 s. de b., foyer, galerie 80'. Non-fum. et pas d'animaux. Mois/saison. 819 838-5258

CHEF DE GESTION IMMOBILIÈRE


Administration et coordination des activités liées à la gestion et location de deux immeubles commerciaux situés au centre-ville de Montréal d'une superficie de 640,000 p.c. Acquisition et développement d'immeubles commerciaux.
 Traitement salarial : 75,000\$ + avantages sociaux.
 Faites parvenir votre candidature à :
M. Tony Giancola
Gestion T.O.R. Inc.
550, rue Sherbrooke Ouest, bureau # 760
Tour Ouest
Montréal (Québec) H3A 1B9

695 AUTOMOBILES

Dans le cadre de l'exposition du **Granby International des voitures anciennes**, qui se tiendra les 28 et 29 juillet 2012, au parc Daniel Johnson à Granby. Un encan de véhicules de 1992 et moins aura lieu le samedi 28 juillet à compter de 10h. Bienvenue aux vendeurs et acheteurs! Pour inscrire un véhicule :
450 659-6209 450 372-2760 450 531-2286

598 SERVICES DIVERS

MAGOG
 Pour vos réunions d'affaires, réceptions de tout genre, 4 salles privées, menu du terroir.
www.auxjardinschampêtres.com



Pierre Morin
1932-2012

Dimanche le 1er juillet, Pierre est mort. D'un arrêt brutal du coeur, sur les bords du lac qu'il aimait. Il laisse dans un immense chagrin son conjoint René Homier-Roy, sa sœur Diane (Jacques Lareau), ses neveux Patrice Charest (Sylvie Chappellaine) et Jonathan Lareau (Katherine Dion), sa belle-famille Maheu (Micheline et Jean-Pierre, leurs filles Anipier, Lysiane et leurs conjoints, Henri Brisebois et Marc Pelletier). Et tout plein de gens qui l'aimaient.

Pierre a été le plus jeune réalisateur embauché par la Société Radio-Canada à ses débuts. Il a signé une foule d'émissions de variétés (dont Music Hall, avec Michelle Tisseyre), et d'innombrables récitals (Brel, Bécœur, Aznavour, Michel Legrand). Sa passion pour la musique l'a ensuite entraîné vers l'opéra (il a réalisé un Barbier de Séville, en collaboration avec Paul Buissonneau, qui lui a mérité un Emmy Award, le tout premier qu'il ait reçu Radio-Canada); il a également réalisé un grand nombre de concerts.

Mais ce sont ses remarquables collaborations avec quelques-uns des plus grands chorégraphes contemporains (George Balanchine, Maurice Béjart, Nacho Duato, Milko Sparenkleb, Paul Taylor, entre autres) qui lui auront, peut-être, apporté le plus de bonheur.

Il a aussi souvent travaillé, de très près, avec le musicien et compositeur Neil Chotem, avec son ami le peintre-décorateur Hugo Wuehrich, avec les compositeurs Gabriel Charpentier et François Dompière. Dans un milieu où souvent l'égo dépasse en importance le talent, Pierre était d'une étonnante modestie, d'une honnêteté rare, d'une grande simplicité. C'était un homme bon.

La famille remercie vivement, pour leur efficacité et leur talent, les docteurs Allen Sneiderman, Kevin Lachapelle, Christian Sirois, et surtout ses voisins, médecins et néanmoins amis, Carole Yeadon et Errol Marliss.

Collaborateurs et amis seront invités ultérieurement à une célébration amicale.

Centre Funéraire Côte-des-Neiges
Réseau Dignité
4525, Ch. de la Côte-des-Neiges, Montréal, Qc, H3V 1E7
514-342-8000

GRATUIT !

À la famille éprouvée :
 Le journal Le Devoir postera gratuitement une copie plastifiée de l'avis publié.

Demandez-le au : **514 525-5379**
necrologie@lememorial.com

La Commission des droits de la personne du Québec rappelle que lorsqu'un logement est offert en location (ou sous-location), toute personne disposée à payer le loyer et à respecter le bail doit être traitée en pleine égalité, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge du locataire ou de et à ses enfants, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier ce handicap.

170 HORS FRONTIÈRES EUROPE À LOUER

À PARIS - Montmartre
 Près des vignes, charmant apt. 3 pièces, tout équipé. 1 à 4 pers. Sem/mois. 450 677-3727

À PARIS Petit bijou d'appart sur la Butte Montmartre, au cœur de Paris. Paisible, ensoleillé, ascenseur, 2-3 pers. 514 489-5955 appartement-montmartre.com

PLATEAU OU ENVIRON
 Pour la rentrée - 5 1/2 ensoleillé. 3 c.c. Prés transports. Réf. 514 525.2369

SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE DE LA SCHIZOPHÉNIE
514 251.4000 #3400
1 866 888.2323
 www.schizoprenie.qc.ca
 info@schizoprenie.qc.ca

LES PETITES ANNONCES

514.985.3322  1 800.363.0305

DEMEURES, AFFAIRES ET LIEUX PRIVILÉGIÉS

Charme & prestige

BORD DE L'EAU



5 STATIONNEMENTS

LAC MEMPHRÉMAGOG

45, Girl's Camp – POTTON – 880000\$

Belle propriété en bordure du lac Memphrémagog sur un terrain de 50 000 p.c. avec 217 p. de frontage sur le lac. Agrandie et rénoverée en 2009-2010, 9 pièces dont 4 chambres, 3 s/bains. « Boathouse », quai privé, grand rangement pour kayaks.

MLS # 859 9156

FACE PARC PRATT



4 STATIONNEMENTS

NOUVEAUTÉ

OUTREMONT

795, Dunlop – 995 000\$

Cottage en très bon état, très clair. Cachet d'époque, grands salon et s/manger. Galerie classique à l'étage, côté sud ouest. 4+1 chambres. Sous-sol fini avec s/familiale, cuisinette et sortie extérieure. Cuisine rénovée. Foyer au bois.

MLS # 919 2138

À LOUER



2 GARAGES

NOUVEAUTÉ

OUTREMONT adj./ CDN

6253, Hillsdale – Penthouse – 2 950\$/m

À quelques pas du centre d'achats Wilderton sur rue tranquille, 3^e et 4^e étage. Près hôpitaux, collège Brébeuf, université, HEC et transports. Ascenseur, 4 chambres, 2 + 1 s/bains. 2 200 p.c., 2 balcons, 2 garages.

MLS # 1069 8952

BORD DE MER



ÎLES-DE-LA-MADELEINE

Sur les falaises ocre, face aux couchers de soleil grandioses des îles, cottage en bardeaux de cèdre (2007). Terrain 75 000 p.c., électros et mobilier exclusif inclus.

419 000\$ **MLS # 876 7741**

DONATEURS SP CA



CHARLOTTE MICHAUD
Courtier Immobilier

514-272-1010
www.charlottemichaud.com
cmichaud@sutton.com
groupe sutton-immobilia inc.
Agence Immobilière

VISITE LIBRE
Dimanche 13h à 17h



ÎLE-DES-SŒURS

300, ave. des Sommets, #1516

699 000 \$. Environnement d'exception, Vue spectaculaire. Unité de coin au prestigieux Sommets 4. Sécurité 24/24. 2 ch., 2 sdb, 2 stationnements, piscines int. et ext. À voir!
duProprio/310486. Info : 514-931-7087

VISITE LIBRE
samedi 14h à 16h



LANTIER, LAURENTIDES

269, ch. Des Deux-Lacs

Opportunité rare. Chalet au bord du lac Dufresne. Terrain + 45 000 p. c. et + de 125 p. sur le lac. Charme champêtre. Très privé à une heure de Montréal. MLS 8729924 et MLS 8711940.

ALAIN BARIBEAU 514-235-2738
Groupe Sutton Laurentides, agence immobilière

VISITE LIBRE
samedi 14h à 16h



VAL DAVID

1325, Montée Gagnon

Tout près du village, restos et activités sportives, belle grande maison de grande qualité, sur terrain tout paysager. Maison toute rénovée et décorée selon les toutes dernières tendances. N'hésitez pas, elle saura vous charmer, mais faites vite ! MLS 8767228

FRANÇOIS CARRIÈRE 514-609-4115
Groupe Sutton, agence immobilière

VISITE LIBRE
dimanche 14h à 16h
Bienvenue!



VILLERAY 2350 TILLEMONT

Spectaculaire grand duplex isolé, sur un coin de rue. Cuisine rénovée(2009), garage double, s-sol aménagé. Emplacement de choix dans un secteur en effervescence. Parc, écoles, métro, services, marchés, tout près. Approx. 1300 p.c. par étage, 3 cac et 2 autres au s.-sol. MLS 8760099. Il faut ABSOLUMENT voir. **VENDEUR MOTIVÉ**

JACYNTHÉ MÉNARD 514-222-4110
Century 21 Vision, agence immobilière



CANTON-DE-HATLEY

Splendide propriété à 110 acres située à 15 min. de Sherbrooke, près de North-Hatley & du Lac Massawippi! Maison pensée par les proprios et leur architecte... Vue directe sur le Mont Orford, la prairie et une forêt mature. Le luxe c'est l'espace... MLS 10620299. 1 300 000 \$

SIMON-P. MARCIL, COURTIER IMMOBILIER 819-868-6666



NORTH-HATLEY

Grande résidence prestigieuse, style Nouvelle-Angleterre entièrement rénovée, 3 chambres avec salle de bains att., site au coeur du village sur un terrain boisé avec vue sur le lac. 48 pieds de grève privée avec poss. de qual. Const. haut de gamme. MLS 8621153. 1 700 000 \$

ReMax d'Abord Inc.



CANTON-DE-HATLEY

Superbe propriété avec vue... 11 acres paysagées et boisées avec étang! Matériaux nobles et finition de grande qualité. Spacieuse véranda 3 saisons grillagée. Domaine avec piscine creusée, courbe avec sellerie et quartiers climatisés. À quelques minutes de North-Hatley & Sherbrooke. MLS 8717117. 1 250 000 \$



VENTE PRIVÉE

Grande maison Héritage(1888) restaurée, 5 c.c., hauts plafonds partout et escalier en spirale, sur terrain de 100 acres. Située près d'Alexandria entre Montréal et Ottawa, à 45 minutes de Cornwall. 510 000 \$.

514 767-3353 OU
contactez lutter@xplornet.ca

VIEUX-MONTRÉAL



Superbe petit pied à terre dans un quartier enchanteur et historique. 1 chambre fermée. Près des services et métro. Grande terrasse sur le toit. Absolument impeccable! 289 000 \$.

514 499-1898

PATRICIA LALLIER, Courtier Immobilier agréé
IMMOBILIER SANS FRONTIÈRE
patricia@patricialallier.com



LAC MEMPREMAGOG

Rare penthouse à air ouverte, 2 étages dans un concept architectural contemporain unique signé Croft-Pelletier. Une verrière au 7^e étage, entourée d'une terrasse privée, de 1076 p.c. donnant une vue imprenable sur le lac Memphrémagog, les montagnes d'Orford et de Owl's Head, la rivière aux cerises, la plage etc. 2 balcons, 2 stat. Chauff. et clim. centrale. Foyer. Les frais de condos comprennent les frais de chauffage, la climatisation et l'entretien. Accès au service d'hôtellerie, de restauration, de spa et de la piscine de l'auberge l'Étoile sur le Lac. MLS : 8605091 535 000\$

PIERRE LABELLE 819-434-1458
Court. imm. agréé, Via Capitale Estrie1



PARC LAURIER en face

À côté du metro Laurier, plafond 9 pieds, super insonorisé, planchers (merisier sélecte 1 3/4") et moulures en chêne. Très ensoleillé, 2 chambres fermées, ancien bain sur pattes. 2 balcons. 2e étage d'un triplex (condo indivise). Refait à neuf en 2012. Hypothèque transférable à 2.7%. Facilité de financement pour la mise de fond. Prix: 395 000\$

514 286-4858



BORD DU FLEUVE CONTRECŒUR

Magnifique propriété. Vue panoramique avec belle fenestration sur l'eau. Pl. de lattes, armoires de cuisine en stratifié. Salon et s. à m. à aire ouverte avec foyer au bois donnant sur le salon. Très grande chambre des maîtres avec salle de bain attenante. Un deuxième étage avec deux autres chambres et salle de bain complète. Décoration ZEN, tout rénové en 2007-2008...Possibilité d'être vendu TOUT MEUBLÉ.

499 999\$ duprorio.com/328170
450 908-1258

FACE AU PARC LAFONTAINE

Vivez au Parc Lafontaine, sur le Plateau et au Centre-ville à la fois.

1334, 1336 et 1338, rue Sherbrooke Est

Vue sur la ville, le fleuve, la montagne et le Parc. Une combinaison soignée de cachet d'époque et de Design moderne. Une restauration majeure incorporant d'anciens éléments architecturaux. Véritable œuvre d'art. 2 ou 3 c.c., 2 ou 3 s. de b.. Inclus : armoires laquées, comptoir de granit, cuisinière au gaz italienne, lave-vaisselle inox, congélateur/frigo inox de 65 po, foyer au gaz, aspirateur central, chauffage eau chaude indépendants,

PENTHOUSE SUR 2 ÉTAGES : 999 900 \$

2 000 pc, 4 terrasses, 1 balcon, 2 foyers, 3 chambres, 3 salles de bains, sauna. Possibilité de garage double en tandem.

PREMIER ÉTAGE : 599 000 \$

1 400 pc, terrasse, balcon, foyer, 2 chambres, 2 salles de bains. Possibilité de location de stationnement.

REZ-DE-CHAUSSÉE SUR 2 ÉTAGES : 935 000 \$

2 600 p.c., grande terrasse, jardin, foyer, 3 chambres, 3 salles de bains, sauna, cinéma maison, cave à vins (870 bouteilles), inclus un garage double en tandem.

Vous êtes invités à venir visiter sur rendez-vous avec le propriétaire au (514) 992-3036 ou poitrass@sympatico.ca

DU PROPRIO #333502



BELLE DAME DE KNOWLTON

Jolie centenaire au cœur du village et non loin de la plage à Lac Brome. Quatre chambres, 2 foyers, plus qu'un acre, petite grange parfaite pour votre atelier. 325 000 \$.

LOIS HARDACKER 450 242-2000
www.loishardacker.ca
Ctr imm. agréé, Royal LePage Action, Agence Immobilière



WATERVILLE

L'évasion garantie : sur son superbe domaine de plus de 8 acres, découvrez cette incroyable maison "avant-gardiste" où le soleil et le bois sont à l'honneur. Somptueux salon avec plafond cathédrale, imposant foyer de briques, piscine creusée...Elle est vraiment magnifique!! 385 000 \$.

MANUELA OGEZ, crtr imm.
819 822-2222
Remax d'Abord, agence immobilière
www.manuelaogez.com

EN CONSTRUCTION



WHITLOCK WEST
Hudson, Québec

Une communauté exclusive, au cœur d'un golf privé.

(450) 458-5688 • www.whitlockwest.com



SAINT-HIPPOLYTE

10 LAC-DES-QUATORZE-ÎLES

Incroyable !! Votre île privée !! Possédez votre propre havre de paix à vous seul !!! Petit chalet 3 saisons (juste à isoler le plancher et le plafond pour le rendre 4 saisons) situé sur une merveilleuse île du lac Écho comportant une magnifique plage naturelle privée !!!!

PHILIPPE ST-PIERRE, COURTIER IMMOBILIER
514 705-0707
Groupe Sutton Sélect
philippestierre.com